

+ SUPPLÉMENT

L'eXtra

& AGENDA DES TROIS-CHÊNE

Le Chenois

JOURNAL ET ORGANE OFFICIEL DES COMMUNES DES TROIS-CHÊNE

Depuis 110 ans

Septembre 2025 • n°19

Les nouveautés de la rentrée 2025



Retrouvez-nous sur:
lechenois.ch

Des nouvelles de la Rédaction

Nos publications

En cette rentrée scolaire, *Le Chênois* vous propose un *Journal*, accompagné de son supplément *L'Extra* et de *l'Agenda des Trois-Chêne*. Qui dit mieux ? Si vous n'en avez pas assez, vous pouvez toujours consulter notre site lechenois.ch qui est régulièrement mis à jour, ainsi que nos pages Facebook et notre compte Instagram. A moins que vous ne préfériez LinkedIn ? L'offre ne serait pas complète sans *l'Annuaire officiel chênôis* qui paraîtra après les vacances d'octobre. Tous les goûts sont dans la nature et ce qui compte pour nous, c'est que vous soyez bien informés !

Déménagement

Après une année au Chalet Floraire (Chêne-Bourg), *Le Chênois* déménagera cet automne. Nous vous communiquerons sa nouvelle adresse dans le *Journal* d'octobre. Nos numéros de téléphone et nos adresses de courriel resteront inchangées. On garde le contact !

Nouveau président, nouveau comité

En cette nouvelle législature 2025-2030, nous accueillons un nouveau président en la personne de M. Olivier Urfer, Conseiller municipal à Chêne-Bougeries qui prend la tête d'un comité partiellement renouvelé. Nous profitons de l'occasion pour remercier chaleureusement M^{me} Marina Ardizzone-Cabitza qui a quitté ses fonctions en juin dernier, après quatre ans de présidence du *Chênois*.

Kaarina Lorenzini,
Rédactrice en chef

Sommaire

POINTS FORTS	3
POINTS COMMUNS	5
INFORMATIONS OFFICIELLES	
CHÊNE-BOUGERIES	7
CHÊNE-BOURG	9
THÔNEX	11
ENVIRONNEMENT / BIODIVERSITÉ	12
AMÉNAGEMENT / MOBILITÉ	17
AFFAIRES SOCIALES	18
SÉCURITÉ	21
CULTURE	22
SPORTS	26
REPORTAGES / ACTUALITÉS	28

Impressum

Journal et organe officiel des communes des Trois-Chêne – N° 19

Editeur responsable: M. Olivier Urfer Rédaction: Kaarina Lorenzini (rédactrice en chef) et Yann Pezzuchi Jolissaint (assistant de direction): redaction@lechenois.ch – T. 022 349 24 81 Ont collaboré à ce numéro: Elise Gressot, Maëlle Rigotti, Philippe Berger, Miguel Rodrigues da Silva et Olivier Petitjean. Publicité: pub@lechenois.ch Adresse postale: Case postale 145 – 1225 Chêne-Bourg Maquette et mise en pages: Siska Audeoud, Hadès graphisme Impression: Atar Roto Presse SA Tirage: 18'884 exemplaires Distribution: La Poste Prochaines parutions: Journal N° 20: distribution du 16 au 17 octobre 2025. Annuaire officiel des Trois-Chêne: distribution du 27 au 28 octobre 2025.



RECYCLÉ
Papier fait à partir
de matériaux recyclés
FSC® C154575



Le Chênois, un journal engagé dans la protection de l'environnement Certification *myclimate* (imprimé climatiquement neutre). Impression sur papier FSC et fabrication sur un seul site (émissions de CO2 limitées). Distribution 100% locale, directement de la Poste de Montbrillant aux foyers chênôis.

Photo de couverture: ©K. Lorenzini

Signification du système de couleurs

■ = Chêne-Bougeries ■ = Chêne-Bourg ■ = Thônex

■ Ateliers et activités pour enfants, ados et familles en octobre

Dates	Horaires	Type d'activité	Descriptif	Infos complémentaires
Mercredi 1 ^{er}	9h30-11h30	Espace parent-enfant		Espace de jeu pour les enfants d'âge préscolaire accompagnés de leur(s) parent(s) en présence d'une sage-femme.
Jeudi 2	9h30-11h30	Permanence	Développement enfant 0-4 ans	Une éducatrice de l'enfance répond à vos questions.
Vendredi 3	19h-23h59	Soirée jeux		Seul, entre amis ou en famille. Soirée jeux pour tous. Buffet canadien.
Samedi 4	9h-11h	Permanence	Psychomotricité pour les 0-2 ans	Conseils sur les postures et le développement de votre enfant par un psychomotricien.
Mardi 7	16h30-18h	Atelier créatif	Fabrication de bracelets	Atelier parent-enfant proposé par une assistante socio-éducative. Dès 7 ans.
Mardi 7	19h-20h	Club de lecture		Venez présenter votre dernière lecture ou votre coup de cœur du moment. Ados & adultes.
Mercredi 8	9h30-11h30	Espace parent-enfant		Espace de jeu pour les enfants d'âge préscolaire accompagnés de leur(s) parent(s) en présence d'une psychomotricienne.
Jeudi 9	9h30-11h30	Permanence	Prévention de l'épuisement parental	Ecoute et accompagnement dans votre vie de jeune(s) parent(s) par une sage-femme.
Vendredi 10	10h30-12h	Permanence	Espace de logopédie petite enfance - ELPE	Certains enfants communiquent peu, mal ou pas du tout avec leur entourage et les autres enfants. Leur élocution est laborieuse et on les comprend difficilement. Les Espaces de logopédie petite enfance (ELPE) sont là pour eux et pour vous.
Samedi 11	9h-10h30	Atelier santé	Yoga future maman	Moment de détente & bien-être pour future maman. Proposé par Autour de la Femme.
Lundi 13	17h30-18h	Atelier lecture	Histoires Kaminishibais	Il était une fois... Histoire racontée par une média-ludothécaire. Dès 4 ans.
Mardi 14	10h-11h30	Atelier lecture	Né pour lire	Moment de lecture parent/enfant. Atelier animé par une média-ludothécaire. Dès 1 an.
Mardi 14	17h30-18h	Atelier lecture	Histoires Kaminishibais	Il était une fois... Histoire racontée par une média-ludothécaire. Dès 10 ans.
Mercredi 15	9h30-11h30	Espace parent-enfant		Espace de jeu pour les enfants d'âge préscolaire accompagnés de leur(s) parent(s) en présence d'une sage-femme.
Mercredi 15	15h-16h30	Atelier santé	Découverte des courges	Découverte de différentes courges et atelier cuisine avec un cuisinier. Parent-enfant dès 4 ans.
Jeudi 16	9h30-11h30	Atelier santé	Je marche et bouge en attendant bébé et avec bébé	Une sage-femme vous accompagne lors d'une marche ou d'exercices en salle et d'un moment d'échanges autour d'un café.
Jeudi 16	18h45-19h15	Atelier ludique	Les Loups-garous de Thiercelieux	Jeux des Loups-garous animés par 2 ludothécaires. Dès 7 ans.
Mercredi 29	9h30-11h30	Espace parent-enfant		Espace de jeu pour les enfants d'âge préscolaire accompagnés de leur(s) parent(s) en présence d'une éducatrice de l'enfance.
Tous les lundis et vendredis	15h-18h	Espaces d'études libres		Profite d'un endroit paisible pour faire tes devoirs ou réviser pour des examens.
Tous les mardis et jeudis	15h-18h	Espaces d'études libres		Profite d'un endroit paisible pour faire tes devoirs ou réviser pour des examens.

Lieux: ■ = Ludothèque Belle-Terre ■ = La Parenthèse ■ = Médiathèque Bois-Des-Arts ■ = Ludothèque Adrien-Jeandin – Toutes les activités sont gratuites et sans inscription.

Organisation: Pôle périscolaire, Fondation en faveur de la jeunesse de Thônex. Responsable: Anai Ledermann, T. 079 429 17 11



■ 4^e édition du Water Lover Challenge

La Commune de Chêne-Bougeries participe à l'opération et fait la chasse aux mégots le mercredi 24 septembre.

Dans le cadre de son engagement en faveur de l'environnement, la Commune s'associe à l'opération *Water Lover Challenge*, une initiative internationale qui vise à protéger les eaux en collectant les mégots de cigarettes dans les espaces publics.

Rendez-vous mercredi 24 septembre, de 14h à 16h, devant l'école de la Montagne – chemin De-La-Montagne 3 – pour une grande collecte solidaire. L'objectif est double : réduire la pollution liée aux mégots et sensibiliser la population à leur impact sur les eaux.

Cette action citoyenne est ouverte à toutes et tous, petits et grands, désireux

de faire un geste utile pour notre cadre de vie et la préservation de nos cours d'eau. Les mégots, bien que petits, sont une source importante de pollution : ils peuvent contaminer jusqu'à 500 litres d'eau chacun.

Et si vous donniez deux heures de votre temps pour protéger nos rivières et lacs ? Il vous suffit de vous munir de gants et d'une bouteille en PET vide afin de récolter les mégots. Nul besoin de compter puisqu'une bouteille de 0,5 L = 250 mégots...

En savoir plus sur l'action

waterlover.org

■ Êtes-vous déjà allé faire un tour à la Manivelle ?

Installée depuis fin 2023 à Thônex, la Manivelle est une coopérative qui permet l'emprunt d'objets en tous genres... un peu comme une bibliothèque !

Vous êtes-vous déjà retrouvé à vouloir installer des tableaux sans perceuse ou à imaginer une soirée crêpes sans crêpière ? Le premier réflexe est souvent d'acheter l'objet manquant mais, honnêtement, la nouvelle crêpière a plus de chance de prendre la poussière dans un placard que d'aligner les Suzette.

La Manivelle a pour objectif d'encourager l'emprunt et le partage d'objets pour favoriser un mode de consommation

plus durable et économique. En résumé, emprunter un objet au lieu de l'acheter fait du bien à notre espace, notre porte-monnaie et à la planète !

La Manivelle fonctionne avec un système de pass, valables un mois ou un an. Afin de soutenir cette belle initiative, la Commune offre un rabais de 50% sur l'achat d'un pass illimité gratuit d'un an aux 100 premiers habitants inscrits en 2025.



LA MANIVELLE
votre bibliothèque d'objets

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter directement la Manivelle, Antenne de Thônex, rue de Genève 150, 1226 Thônex, T. 077 534 27 38, manivelle.ch

■ Loisirs extrascolaires ? Thônex vous aide !

Depuis la rentrée, la Ville de Thônex soutient activement les familles, en offrant une aide de CHF 100.- par enfant, pour financer leurs activités extrascolaires. Cette mesure vise à encourager les enfants de 0 à 18 ans à s'épanouir à travers des loisirs culturels, artistiques ou sportifs proposés sur le territoire des Trois-Chêne. Que ce soit pour un cours de danse, un atelier de théâtre, une activité musicale ou une activité sportive, les chèques famille visent à alléger le budget des familles et encourager la diversité des pratiques chez les jeunes Thônésiens.

Comment en bénéficier ?

Il suffit de remplir le formulaire disponible sur le site de la Ville (thonex.ch/vivre-a-

[thonex/mes-aides/cheque-famille](http://thonex.ch/vivre-a-)) ou de le retirer directement au Guichet communal, et fournir les documents suivants :

- la facture originale de l'activité avec le nom de l'enfant et du destinataire de la facture de l'année en cours
- une preuve de paiement
- une copie de la pièce d'identité de l'enfant
- une copie de la pièce d'identité du représentant légal
- une copie des coordonnées bancaires

Le dossier complet doit ensuite être déposé au service de la cohésion sociale (av. Tronchet 13A).



Aïkido
Take Musu Dojo

Ecole d'Aïkido
La Voie de l'Harmonie

La Gravelle
2 cours gratuits à l'essai
Informations sur :
www.takemusudojo.ch



AMBROSIO S.A.
CHAUFFAGE POMPES À CHALEUR
PANNEAUX SOLAIRES

2, route de Jussy
1225 CHÊNE-BOURG
info@ambrosiosa.ch

DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
TRAITEMENT D'EAU

Tél. 022 349 85 77
www.ambrosiosa.ch



SANITAIRES - FERBLANTERIE
INSTALLATIONS, DEPANNAGES
ET ETUDES DE PROJETS

DALLAIS SA

26, av. Petit-Senn
1225 Chêne-Bourg
T : 022 348 61 91
F : 022 348 20 28
www.dallais.ch

1978-2023
45 ANS

nos véhicules roulent au gaz naturel



Devenez parrain / marraine d'une petite fille massai au Kenya et assurez ainsi ses frais de scolarité dans un pays où l'éducation est encore un luxe pour des milliers d'enfants! Avec un montant fixe par mois, vous scolarisez une fillette au C.O. ou au Collège et lui évitez l'excision et le mariage précoce. Vous recevrez sa photo et tous ses résultats scolaires.

www.e-solidarity.org • Contact : info@e-solidarity.org ou 079 253 19 39



M.A.A. est une association reconnue, avec 20 ans d'expérience.

maasai aid association

Françoise Thusy et Sophie Chastonay,
Pharmaciennes

PHARMACIE
"DU CHENE-VERT"



94, rue de Genève
1226 Thônex-Genève

Tél. 022 349 21 21
Fax 022 349 21 01

pharm.chenevert@ovan.ch

PÉDICURE / PODOLOGUE

022 348 55 94

DENISE DUDAN

DIPLOMÉE ACGPP - CH

10, CHEMIN DES DEUX COMMUNES
1226 THÔNEX (TRAM : ARRÊT GRAVESON)

*Hygiéniste dentaire
diplômée indépendante*

membre *Swissdentalhygiénists-
reconnaissance CRS*

-contrôle annuel, dépistage caries
-détartrage doux avec ou sans ultrasons
-soins pour dents sensibles et saignements
-polissage et blanchiment

Daniela Christen
ch. du Pont-de-Ville 7
Chêne-Bougeries

022.348.42.49

Parking gratuit



Le Nouveau Prieuré
BCAS

Situé à Chêne-Bougeries, c'est un établissement accueillant 144 résidents en lien avec une crèche, une résidence pour étudiants, un foyer pour personnes polyhandicapées et des appartements locatifs, le tout autour d'une place du village. Notre café restaurant self-service est ouvert au public 7 jours sur 7 de 9h30 à 17h30.

Établissement médico-social
Chemin du Pré-du-Couvent 3
1224 Chêne-Bougeries - T. +41 22 869 52 00
(TPG lignes 1 et 9, arrêt Clos du Molan)
info@emsleprieure.ch - www.emsleprieure.ch



Vacances scolaires

Jeûne genevois le jeudi 11 septembre.
Vacances d'automne du lundi 20
 au vendredi 24 octobre.

Chéquier Culture



Parmi les différentes mesures financières qu'il met en place, le Département de la culture et de la transition numérique propose un chéquier culture pour les personnes à revenus modestes, afin que chacun profite de l'abondante offre culturelle à Genève.

En 2025, les communes des Trois-Chêne offrent des chèques culture d'une valeur de CHF 60.- (6 x CHF 10.-).

A employer individuellement ou cumulés dans leur totalité. Les chèques sont nominatifs, intransmissibles et valables durant l'année en cours. Vous pouvez les utiliser directement pour payer aux caisses de l'une des nombreuses institutions partenaires en 2025.

Renseignements :
ville-geneve.ch/chequier-culture

Trois Chêne Emploi

Structure d'aide à l'insertion professionnelle destinée aux habitants des Trois-Chêne et des communes partenaires d'Arve et Lac.

Horaires :
 lundi-jeudi sur rdv, 8h30-12h
 et 13h30-16h30. Fermé le vendredi.
 Rue du Gothard 13 - 1225 Chêne-Bourg
 T. 022 348 45 72
contact@3chene-emploi.ch

Médaille pour chiens

Tous les chiens âgés de plus de 6 mois domiciliés dans le canton de Genève doivent être porteurs de la marque de contrôle dès le 1^{er} avril de l'année en cours. La marque de contrôle est valable une année, soit jusqu'au 31 mars de l'année suivante. Elle doit être acquise à la mairie de la commune de domicile en présentant les documents suivants :

- la confirmation de l'enregistrement du chien à la banque de données AMICUS
- l'attestation d'assurance-responsabilité civile spécifique pour « détenteur de chien » pour l'année 2025
- le carnet de vaccination comportant une vaccination contre la rage valide.

Le chien devra également être porteur d'une **plaquette** à son collier indiquant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du détenteur.

Le service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV) transmet les données relatives aux détenteurs de chiens du canton à l'administration fiscale cantonale. Cette dernière établit les bordereaux d'impôt et les notifie directement par poste aux détenteurs de chiens.

Nouveaux propriétaires

Les personnes qui prennent un chien pour la première fois doivent faire enregistrer leurs informations personnelles auprès de leur **commune de domicile** avant de pouvoir faire inscrire leur chien par leur vétérinaire. De plus, tout changement de détenteur, l'exportation d'un chien à l'étranger, ainsi que la mort de l'animal doivent être communiqués à la banque de données.

Autres informations : www.amicus.ch

Bibliobus

Emplacements et dates par commune

■ **Devant l'EMS Clair Bois-Gradelle**
 chemin du Pré-du-Couvent 3A
 Plusieurs mercredis par mois, de 15h à 18h
Prochaines dates : 17 septembre,
 1^{er}, 15 et 29 octobre.

■ **Place Favre**
 Tous les mardis de 15h à 18h,
 sauf les 18 et 25 juillet, 1^{er} et 8 août
 et 26 décembre (jours fériés et
 de fermetures annuelles)

■ **Place de Graveson**
 Tous les vendredis de 14h à 17h,
 sauf les jours fériés et les jours
 de fermeture annuelle

Plus de renseignements :

T. 022 418 92 70, ou : institutions.
ville-geneve.ch/fr/bm/nos-bibliotheques/adresses-et-horaires/bibli-o-bus/

Permanence juridique 2025 ouverte aux habitants des Trois-Chêne

Cette permanence est destinée aux habitants des communes de Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et Thônex qui souhaitent obtenir des informations relatives au droit, notamment sur les baux à loyer, le divorce, le droit du travail, les successions et testaments, les assurances sociales, les contrats de mariage, les démarches administratives.

Un avocat de l'Ordre des Avocats de Genève sera présent les jeudis :

- 25 septembre
- 2, 9, 16 et 30 octobre
- 6, 13, 20 et 27 novembre
- 4, 11 et 18 décembre

Mairie de Chêne-Bourg,
 avenue Petit-Senn 46, de 16h à 18h.

Tarif de la consultation : CHF 25.-,
 à régler **directement à la mairie lors de la réservation.**

Plus de renseignements au T. 022 869 41 10.

PUBLICITÉ

24h/24 - 7j/7

PFG

POMPES FUNÉBRES GÉNÉRALES
 Maison Funéraire - Prévoyance
 CAROUGE - PETIT-LANCY

Tél. 022 342 30 60 www.pfg-geneve.ch

AGENDA culturel

SEPTEMBRE
DÉCEMBRE
2025



RENSEIGNEMENTS

Service culture & manifestations

Route de Chêne 136
1224 Chêne-Bougeries
Tél. +41 (0)22 869 17 37
www.chene-bougeries.ch

ACCÈS

Salle communale Jean-Jacques Gautier

Route du Vallon 1
1224 Chêne-Bougeries

Espace Nouveau Vallon

Route du Vallon 8
1224 Chêne-Bougeries

MOBILITÉ

Bus 34 et 41 arrêt Parc Stagni
Tram 12 & 17 arrêt Grange-Falquet

BILLETTERIE

www.chene-bougeries.ch



SEPTEMBRE > DÉCEMBRE

Le Bibli-o-bus

Bibliothèque

EMS Clair Bois-Gradelle, ch. du Pré-du-Couvent 3A

SAMEDI 6 SEPTEMBRE • 20H00

Ne m'ensorcelle pas, amour !

Concert

Salle communale

DU 4 AU 26 OCTOBRE

Le Monde des Enfants by Engler & Friends

Exposition

Vernissage le jeudi 2 octobre à 18h30

Espace Nouveau Vallon

VENDREDI 10 OCTOBRE • 20H00

Concert de gala

20 ans de l'Orchestre Buissonnier

Salle communale

JEUDI 16 OCTOBRE • 20H00

La Nouvelle Saison

Concert Pop - Folk

Salle communale

DIMANCHE 2 NOVEMBRE • 17H00

ENTREE LIBRE

2 - Schumann

Orchestre des Trois-Chêne

Salle communale

MARDI 11 NOVEMBRE • 19H30

ENTREE LIBRE

Santé mentale et enfermement

Conférence-débat

Salle communale

DIMANCHE 16 NOVEMBRE • 11H00

Mozart de rire

Les Matinales de l'OCG

Salle communale

JEUDI 20 NOVEMBRE • 18H00

David Linx & Big Up' Band

Les jeudis du jazz

Salle communale

SAMEDI 6 DÉCEMBRE • 20H30

ENTREE LIBRE

La Lyre de Chêne-Bougeries

Concert

Salle communale

SAMEDI 13 DÉCEMBRE • 16H00

ENTREE LIBRE

Fête de Noël

Fête, tout public

Salle communale

JEUDI 1ER JANVIER • 17H00

Concert de l'an

Les Ondes

Salle communale

Conseil municipal – synthèse de la séance d'installation du 2 juin 2025

La séance d'installation du nouveau Conseil municipal de la commune de Chêne-Bougeries s'est tenue le lundi 2 juin 2025.

Au cours de cette séance, le Conseil municipal a procédé à la prestation de serment de ses membres et aux nominations et élections dans les commissions et délégations, pour toute la durée de la législature 2025-2030. De même, il a décidé de former son Bureau pour la période 2025-2026 de la manière suivante:

- Président: Marc Wuarin
- Vice-président: Laurent Marty
- Secrétaire: Jean-Michel Karr
- Membre: Marine Jullier-Sakkal
- Membre: Laurent Schmidt

Prochaine séance

Jeudi 25 septembre, à 20h30

Villa Sismondi, route du Vallon 4

Plus d'informations:

chene-bougeries.ch/municipal-2025-2026



Cartes journalières 1^{ère} classe de la CGN

Un abonnement général au porteur, en 1^{ère} classe, sous forme de 365 cartes journalières prédatées, permettant de naviguer à volonté sur le lac pendant toute une journée, sont gracieusement offertes par la Commune de Chêne-Bougeries à ses habitants. Ces cartes sont disponibles à la réception de l'administration communale – Mairie de Chêne-Bougeries, route de Chêne 136.

Conditions d'utilisation

- Cartes valables sur toutes les courses à l'horaire, excepté les croisières à thème et événements
- Cartes valables uniquement le jour indiqué dessus
- Aucune réservation
- Offre exclusivement destinée aux habitants de Chêne-Bougeries.

Demi-tarif CFF subvention communale

Dans le cadre de la politique communale en matière de mobilité, une subvention de CHF 100.– est versée aux habitants de Chêne-Bougeries renouvelant ou souscrivant un nouvel abonnement demi-tarif CFF.

La demande, accompagnée d'une preuve ou de la quittance d'achat, se fait via un formulaire en ligne. Le paiement s'effectue par virement bancaire ou postal.



Simple et pratique, sollicitez cette participation financière sur: ael.chene-bougeries.ch/demi-tarif ou à la réception de la Mairie (route de Chêne 136).

Arrondissement de l'état civil Chêne-Bougeries et Voiron

- Formalités d'état civil pour les communes de Chêne-Bougeries, Jussy, Presinge et Puplinge.
- Demandes de cartes d'identité des habitants de Chêne-Bougeries.

Événements d'état civil enregistrés dans le courant des mois de juin et juillet:

Naissances: 91 ● Mariages: 20 ● Décès: 26

Action « Pommes et pommes de terre »

La Commune de Chêne-Bougeries soutient les ménages aux revenus modestes en proposant une distribution de pommes et de pommes de terre à ses habitants bénéficiant des prestations complémentaires (SPC) ou d'un soutien de l'Hospice Général (HG). Cette action, qui a lieu au printemps et à l'automne, offre la possibilité d'obtenir 10 kg de pommes de terre et 5 kg de pommes par foyer.

En cas d'intérêt, vous voudrez bien contacter le Service de la cohésion sociale et santé par téléphone au T. 022 869 17 88, ou par courriel:

service.social@chene-bougeries.ch

jusqu'au vendredi 26 septembre.

La livraison aura lieu le mercredi 8 octobre, entre 8h et 12h.

Conditions: sur remise de la copie de la dernière décision complète du Service des prestations complémentaires (SPC) ou de l'attestation d'aide sociale de l'Hospice Général.

Carte journalière dégriffée "Commune" CFF

La Commune de Chêne-Bougeries propose des cartes journalières dégriffées "Commune" exclusivement à ses habitants.

- L'achat des cartes disponibles s'effectue obligatoirement à la réception de l'administration communale (Mairie de Chêne-Bougeries, route de Chêne 136)
- Les cartes nominatives peuvent être vendues de 6 mois à un jour avant la date de voyage souhaitée.

Subvention communale: Un rabais de 50% est accordé uniquement sur le prix d'une carte journalière en 2^e classe et aux habitants possédant un abonnement CFF demi-tarif.

Prix: Avec la carte journalière dégriffée Commune, les personnes voyagent une journée entière dans toute la Suisse à partir de CHF 39.– (avec un abonnement demi-tarif) ou de CHF 52.– (sans demi-tarif), dans le rayon de validité de l'AG. De plus, la carte journalière dégriffée est proposée pour la 1^{re} et la 2^e classes.

Disponibilités: cartejournaliere-commune.ch

Cimetière - Échéance 2025

Les familles et/ou répondants qui ont des tombes de parents et/ou connaissances ayant été inhumés au cimetière de Chêne-Bougeries en 2005, ainsi que ceux possédant des concessions arrivées à terme en 2025, sont informés de leur échéance.

La Mairie les remercie de bien vouloir prendre contact avec son secrétariat par téléphone au T. 022 869 17 14 ou par courriel à cimetiere@chene-bougeries.ch

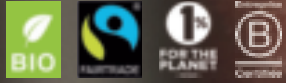
Plus d'informations sur notre site:
chene-bougeries.ch

Pierre Del Bon
ELECTRICITE • TELEPHONE • CABLAGE INFORMATIQUE
1224 CHÊNE-BOUGERIES • 6, chemin des Flombards • TÉL. 022 348 56 06
e-mail: info@delbon.ch

 **楊家太極拳 TAI CHI GENÈVE**
Vos séances de Tai Chi Chuan & Qigong
Yuko DOUCET-NAGAI
022 348 49 23 • 079 706 78 63
taichi-geneve.ch • info@taichi-geneve.ch

 **Auberge Communale de Thônex**

Avenue Tronchet 14 - 1226 Thônex/GE
Tél. 022 348 76 70 - Mobile : 079 479 34 56
Nicolas et Alain Akar
e-mail : info@aubergedethonex.ch - www.aubergedethonex.ch
Ouvert 7/7 de 11h à minuit
Service jusqu'à 22h45 - Parking assuré


Artisan torréfacteur à Chêne-Bourg
-10% avec le code LE-CHENOIS
www.chronic.ch
Valable uniquement pour votre première commande* sur chronic.ch
Professionnels, prenez contact directement avec nous au 022 900 01 06

FORGE TON CARACTÈRE...
KARATE CLUB THÔNEX


Cours enfants, juniors et adultes
Karate Traditionnel et Sportif
TAICHI • Yoga chinois

www.kct-geneve.ch • 076 360 64 41

 **CABINET DENTAIRE EYRAUD**

- Urgences dentaires
- Implantologie
- Soins
- Alignement
- Esthétique
- Bilans

Chemin du Pont-de-Ville 7
1224 CHÊNE-BOUGERIES (Arrêt place Favre)

Conseil municipal – Synthèse de la séance d'installation du 2 juin 2025



© N. Ackermann

- M. Ivan Ardizzone: 2^e Vice-Président
- M. Jean Toscan: Secrétaire
- M^{me} Carmen Puglisi: Membre

À cette occasion, le Conseil administratif a informé l'assemblée de sa décision de composer son Bureau pour la période 2025-2026 de la manière suivante:

- M. Jean-Luc Boesiger: Maire et Président
- M. Philippe Moser: Vice-Président
- M^{me} Isabella Brühlmann-Stucki: Membre
- M. Pierre Debieux: Secrétaire

Enfin, le Conseil administratif a prononcé son discours de législature, dont l'intégralité est disponible dans le procès-verbal du 2 juin dès sa publication sur le site internet de la commune.

Informations complètes: chene-bourg.ch/seances/legislature-2025-2030/ et chene-bourg.ch sous l'onglet Mairie → Conseil municipal

Le 2 juin, le Conseil municipal a tenu sa séance d'installation, la première de la législature 2025-2030.

À cette occasion, le Conseil municipal a procédé à la prestation de serment de ses membres et aux nominations et élections dans

les commissions et délégations, pour toute la durée de la législature. De même, il a décidé de former son Bureau pour la période 2025-2026 de la manière suivante:

- M^{me} Sofia Silva de Moura: Présidente
- M. Hubert Borcard: 1^{er} Vice-Président

Prochaine séance

Mardi 23 septembre à 19h30

Salle du Conseil municipal, rue du Gothard 13

Anniversaires des aînés

Les Conseillers administratifs de Chêne-Bourg ont le plaisir de fêter les communiers atteignant leur 90^e, 95^e et 100^e anniversaire.

Personne qui célébrera son 90^e anniversaire:
En septembre: Pasquale di G.

Soutien de la commune pour l'achat d'un abonnement TPG

Afin de soutenir les citoyens de Chêne-Bourg et encourager la mobilité douce, la Commune offre une participation de CHF 200.- à l'achat ou au renouvellement d'un abonnement annuel des TPG.

L'abonnement doit être acheté ou renouvelé directement auprès des TPG après avoir sollicité la participation financière de la commune en ligne sur webshop.tpg.ch, onglet « Offre de ma commune » et après avoir renseigné « Chêne-Bourg ». L'acquisition peut se faire en ligne (la participation financière de la Commune viendra en déduction du coût de l'abonnement) ou dans l'une des trois agences TPG.

Plus d'informations:

chene-bourg.ch/news/commune/soutien-de-la-commune-pour-l-achat-d-un-abonnement-tpg-2025-4011

Déchetteries-ecopoints

La Commune de Chêne-Bourg met à votre disposition des déchetteries communales dont vous pouvez trouver toutes informations utiles ainsi qu'une carte de leurs emplacements sur son site sous: chene-bourg.ch/vivre-a-chene-bourg/environnement-et-developpement-durable/dechets-et-tri-1915

Nous vous remercions de **respecter le tri** qui sert au recyclage et de ne pas mélanger les différents déchets.

Merci également de respecter le voisinage en jetant vos déchets recyclables **de 8h à 20h**.

Restons connectés: suivez-nous sur nos réseaux!

Vous souhaitez recevoir chaque mois les nouvelles actualités de votre commune par email? Alors inscrivez-vous dès à présent à notre newsletter sur notre site: chene-bourg.ch pour suivre les informations officielles.

Vous pouvez également vous abonner à nos pages Facebook: facebook.com/chenebourg et LinkedIn: linkedin.com/company/chene-bourg.

Et retrouvez la programmation du Point Favre sur Instagram: instagram.com/point_favre.

Objets encombrants

Trop de personnes jettent tout et n'importe quoi dans les déchets encombrants.

Nous vous demandons de ne pas y déposer des pots de fleurs, boîtes ou tout petit objet qui peut être jeté dans les sacs poubelles pour les ordures ménagères.

Les jouets tels legos ou autres peuvent être déposés dans des institutions caritatives.

Nous rappelons que la commune organise un **ramassage des déchets encombrants**, tels qu'anciens meubles, ferraille, etc., selon le calendrier suivant: **30 septembre, 14 et 28 octobre tôt le matin**.

Les objets doivent être déposés obligatoirement aux emplacements habituels de levées des ordures **au plus tôt la veille au soir**.

Pour les **immeubles exclusivement**, un autre ramassage est effectué les **23 septembre, 7 et 21 octobre**.

De façon à lutter contre le dépôt sauvage des déchets, la Police municipale sanctionnera les contrevenants à ces dispositions, conformément au règlement communal relatif à la gestion des déchets.

Plus d'informations sur notre site:
chene-bourg.ch

FERBLANTERIE
INSTALLATIONS ET ETUDES SANITAIRES

PERUCCA SERGE
Successeur de Pierre Perucca

Chemin de Grange-Canal 4
1224 Chêne-Bougeries
Tel : +41 (0)22 736 46 96
info@peruccaserge.ch
www.peruccaserge.ch

Merci 
**de privilégier
nos annonceurs !**

PRESSING DU VIEUX-CHÊNE

Alain FROSSARD et sa collaboratrice Fatima
sont à votre entière disposition pour :

- Pressing
- Aquaclean
- Rideaux - voilages
- Blanchisserie
- Tapis
- Retouches

**TRAVAIL ARTISANAL SOIGNÉ
EFFECTUÉ PAR DES PROFESSIONNELS**

HORAIRES

Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 7h30-12h00 – 14h00-18h30
Mercredi : 7h30-12h30 / Samedi et dimanche : fermé

1, rue de Genève – 022 348 25 00 – 1225 Chêne-Bourg
www.pressing-vieux-chene.ch



les marronniers
EMS
SOIN SOUTIEN CONFIANCE



NOUS CONTACTER
T 022 889 26 26
info@marronniers.ch
www.marronniers.ch

ÉTABLISSEMENT MÉDICO-SOCIAL POUR PERSONNES ÂGÉES

LIEU DE VIE ET D'ACCOMPAGNEMENT

- Un projet d'accompagnement individualisé adapté à vos besoins
- Une prise en charge par des équipes professionnelles pluridisciplinaires 24h/24
- Des chambres individuelles confortables et lumineuses
- Un cadre de vie verdoyant et reposant au centre ville, à deux pas des transports publics
- Un restaurant caché ouvert 7/7 au public sous la surveillance du Grand Rabbin
- Une synagogue
- Une salle de réception et un service traiteur

EMS Les Marronniers - 9, chemin de la Bessonnette - 1224 Chêne-Bougeries

Baussant
paysages sa

Votre paysagiste aux Trois-Chêne



Chemin de Sous-Ville 36, 1226 Thônex • 022 347 04 05 • www.baussant.ch

Composition du Bureau du Conseil municipal 2025-2030

- M. Frédéric Piguet: Président
- M. Sébastien Thomas: 1^{er} Vice-Président
- M. Fabrice Boux de Casson: 2^e Vice-Président
- M. Julien Niklaus: Secrétaire général
- M. Daniel Alves Loureiro: 1^{er} Vice-Secrétaire

e.u. Carlucci



Prochaine séance

Mardi 30 septembre à 20h

Salle du Conseil municipal, av. Tronchet 13A

Une rentrée pleine d'élan pour les apprentis de la Ville de Thônex

Le 18 août a marqué la rentrée scolaire de beaucoup de monde... y compris celle des apprentis de la Ville de Thônex! Engagée depuis de nombreuses années pour la formation des jeunes, la Ville a renforcé cette année encore son rôle d'entreprise formatrice en créant deux nouvelles places d'apprentissage.

Ainsi, deux apprentis de 1^{ère} année ont rejoint l'Administration pour renforcer plus spécifiquement le service de l'espace public: un apprenti CFC horticulteur-paysagiste au pôle espaces verts et un apprenti agent d'exploitation au pôle voirie. A noter que l'un de ces jeunes a été choisi lors des Recrutements en direct pour l'apprentissage, organisé en janvier dernier à la salle des fêtes de Thônex.

Ces deux nouvelles recrues viennent ainsi compléter les cinq apprentis déjà en place, en 2^e et 3^e année, répartis dans plusieurs services: trois apprentis employés de commerce

(réception, services des ressources humaines et de la cohésion sociale), un horticulteur-paysagiste et une apprentie agent d'exploitation (service de l'espace public).

Une valeur ajoutée pour l'Administration

Si accueillir des apprentis permet de transmettre un savoir-faire, c'est aussi l'occasion pour les formateurs et les collaborateurs de profiter d'un regard neuf et d'une énergie contagieuse. Leur jeunesse – ils ont entre 18 et 25 ans – apporte des idées fraîches et une réelle envie de s'investir dans le service public. Durant les trois années de formation, ces jeunes découvrent une grande diversité de tâches, les rendant souvent plus polyvalents et préparés pour la suite de leur parcours professionnel. Ils ressortent de cette expérience enrichis, autonomes et bien formés. C'est la première fois que la Ville de Thônex



compte en ses rangs sept apprentis en même temps. Une belle évolution qui témoigne du dynamisme et de l'engagement de l'Administration en matière de formation.

Atelier pour les proches aidants

La Croix-Rouge genevoise propose "Aires de repos – Je suis proche aidant", un atelier gratuit destiné à améliorer le bien-être des proches aidants, **mercredi 23 septembre de 18h30 à 20h à la salle polyvalente de Marcellly**. Inscription auprès de la Croix-Rouge: 022 304 04 17 (lu-je de 9h à 12h).

Thônex Live et Opus One présentent

Lorie, pop

Vendredi 3 et samedi 4 octobre à 20h
Tarif unique CHF 57.–

Ce concert aura lieu à la Salle des fêtes de Thônex. Billetterie: Ticketcorner.
Informations et renseignements:
T. 022 365 11 60 ou thonexlive.ch

Permanence informatique pour les seniors

La Ville de Thônex, en partenariat avec les TSHM et les jeunes de Thônex, propose des permanences informatiques pour les seniors, pour répondre à toutes les questions liées aux nouvelles technologies (tablette, téléphone portable, ordinateur).

La prochaine permanence se tiendra le **mercredi 17 septembre de 14h à 16h** à la salle polyvalente de l'école Marcellly. L'entrée est gratuite et sans inscription, pensez à prendre votre appareil et n'oubliez pas votre chargeur!

Permanence réservée aux seniors de Thônex, Puplinge, Vandœuvres, Presinge et Choulex.

Contact: T. 022 869 39 28
ou r.bodenmuller@thonex.ch

Déchets et écopoints

Le **centre de voirie** est ouvert les 1^{er} et 3^e samedis du mois de 9h à 12h. A cette occasion, il est possible de déposer certaines catégories de déchets qui, en temps normaux, doivent être amenés au ESREC (Espaces de Récupération Cantonaux). **Prochaines dates d'ouverture: 20 septembre, 4 octobre.**

Plus d'informations sur notre site:
thonex.ch

Programme “+1'000 arbres en 10 ans à Chêne-Bougeries”

La Commune de Chêne-Bougeries poursuit son engagement et appelle les propriétaires et les régies à se manifester pour obtenir une subvention financière afin de planter des arbres.

Photos: ©Commune de Chêne-Bougeries



Plantations sur domaine privé – Collège Claparède



Plantation sur domaine public – Préau de l'Ecole de Chêne-Bougeries

Avec des épisodes de canicule de plus en plus fréquents et précoces, l'arborisation des zones urbaines devient une urgence. L'été 2025 a été marqué par des épisodes caniculaires très intenses. Heureusement, les arbres agissent comme de véritables climatiseurs grâce au phénomène de transpiration de leurs feuilles. Ils fournissent une ombre au sol, ce qui en fait donc des alliés indispensables durant ces fortes chaleurs.

Un acte symbolique et bénéfique pour l'environnement

Le programme de subventions “+1'000 arbres en 10 ans à Chêne-Bougeries” encourage la plantation d'arbres sur les domaines public et privé dans le but d'accroître la surface de canopée à

l'échelle de la commune. A ce jour et grâce à ce programme, 379 arbres ont été plantés, respectivement 197 arbres sur le domaine public et 182 dans les jardins privés.

Des espaces de rencontres

Il reste encore de nombreux jardins et espaces privés collectifs qui pourraient bénéficier de cette subvention. La fraîcheur et l'ombre générées par la plantation d'un ou plusieurs arbres ont un impact direct et évolutif dans le temps, pouvant profiter à tout un quartier. Planter un arbre dans un jardin privé collectif permet également de créer un espace de rencontres entre les habitants des logements, lesquels se retrouvent ainsi au frais.

Intéressé par ce projet ?

La Commune de Chêne-Bougeries appelle ainsi les propriétaires privés et les régies immobilières à planter des arbres pour améliorer le climat de la commune.

Si vous souhaitez soumettre un projet de plantation d'arbre(s) sur votre parcelle ou dans un espace privé collectif, le Service territoire, biodiversité et mobilité répond à toutes vos questions au T. 022 869 17 71.

+ d'informations

Comment obtenir une subvention communale ?

Retrouvez toutes les informations sur chene-bougeries.ch/1000-arbres

PUBLICITÉ

COURS COLLECTIFS



Verybleu

- Stretching Postural®
- Restez Fit
- Gym & Mémoire Seniors
- Méditation & Pleine Conscience

Chêne-Bourg | Rive
078 822 01 64 — info@verybleu.ch
www.verybleu.ch



Accademia d'Archi

ÉCOLE DE MUSIQUE

dès 4 ans et adultes

VIOLON - VIOLONCELLE - CONTREBASSE

ALTO - INITIATION MUSICALE

SOLFÈGE

153, route de Chêne
1224 Chêne-Bougeries
Tél. 022 751 26 76
www.accademia-archi.ch

Avec le soutien de






OPTIQUE THONEX

Depuis 1979

123B, rue de Genève
1226 Thônex-Moillesulaz
E-mail: thonexoptic@bluewin.ch

Tél. 022 348 26 10
www.optiquethonex.ch

■ Une première à Chêne-Bourg : l'apprentie paysagiste-horticultrice qui bouscule les codes

Sous la responsabilité de Bertrand Longchamp, le service de l'environnement et du domaine public forme chaque année des apprentis. A 21 ans, Paloma Widmer est la neuvième apprentie formée au sein du service à réussir son CFC d'horticultrice-paysagiste et la toute première femme à y parvenir!

Depuis trois ans, Paloma a suivi une formation duale en horticulture orientation paysagisme avec un jour de cours par semaine au CFPNE de Lullier et 4 jours sur le terrain à Chêne-Bourg.

Sous le regard bienveillant du chef de service et de ses collègues, elle a appris les subtilités de l'aménagement communal et de l'entretien des espaces verts, façonnant, plantant et embellissant les massifs tout en participant aux choix esthétiques qui rythment les saisons. « Depuis le début, mon avis a toujours été pris en compte. J'ai participé, par exemple, aux choix des fleurs pour les massifs chaque année. Dans ces moments, je n'avais pas l'impression d'être apprentie, mais plutôt de faire pleinement partie de l'équipe ». Armée de sa motivation, de ses outils et d'un solide sens de l'organisation, elle s'est rapidement imposée comme membre à part entière de l'équipe, loin de l'image traditionnelle de l'apprentie en formation. Pendant ses études, elle a également obtenu son permis de conduire, ce qui lui

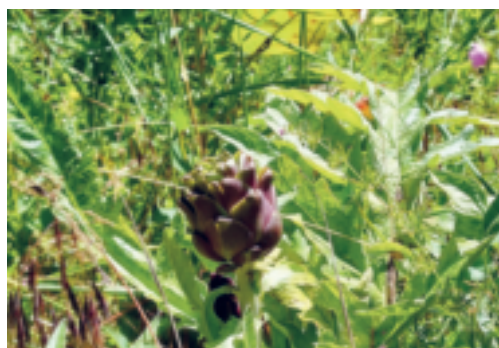


permet une plus grande autonomie dans la gestion de ses tâches : « J'aime avoir des responsabilités et maintenant que l'on me fait confiance, je peux partir le matin pour ma tournée sans supervision ». Dans le cadre de son métier, Paloma a rapidement su imposer sa compétence et sa détermination. « J'ai toujours aimé travailler dehors et voir le fruit concret de mes efforts. Qu'il pleuve ou qu'il fasse grand soleil, je suis sur le terrain et je donne le meilleur de moi-même », confie-t-elle avec un sourire qui en dit long sur sa motivation.

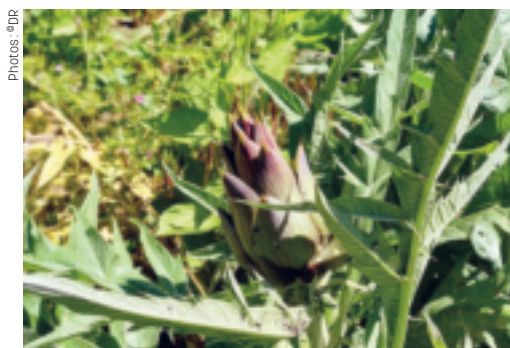
Depuis longtemps, elle savait que son avenir se dessinerait en plein air, loin des bureaux, au contact direct de la nature. Son succès au CFC n'est pas seulement une étape personnelle. En effet, il marque également une avancée symbolique pour la Commune. Dans un métier souvent perçu comme exigeant physiquement et historiquement dominé par les hommes, elle prouve que la passion, la compétence et la rigueur n'ont pas de genre. Maintenant que son contrat d'apprentissage touche bientôt à sa fin, Paloma est prête à mettre son savoir-faire et son énergie au service de nouveaux projets. Elle est actuellement à la recherche d'un poste dans l'aménagement paysager, où elle pourra continuer à créer et entretenir les espaces verts avec le même engagement et la même passion qui l'ont toujours animée. La Commune la remercie de son engagement sans faille et lui souhaite tout le succès pour la suite de ses projets professionnels.

■ Artishow à Chêne-Bourg

Entre 2022 et 2025, l'association ProSpecieRara a planté et étudié sept variétés d'artichauts sur un terrain d'une surface de 300m² prêté par la commune de Chêne-Bourg.



Farci, au four, en vinaigrette... si, en cuisine, on connaît l'artichaut sur le bout des doigts, les connaissances liées aux différentes variétés d'artichaut présentent encore des lacunes. Par exemple, certaines variétés ne sont reproductibles que par bouturage, alors que d'autres peuvent permettre la constitution d'un stock grainier. Il n'est d'ailleurs pas toujours facile de différencier les espèces en un coup d'œil.



En Suisse et dans la région, il n'existe pas de site où les différentes espèces d'artichauts sont cultivées ensemble, et les comparaisons directes de plants d'artichauts sont difficiles, voire impossibles. C'est dans ce but que la commune de Chêne-Bourg a prêté à ProSpecieRara un terrain et financé la plantation et l'observation de sept variétés d'artichauts différentes : Violet de Plainpalais ; Vert de Laon ;

Vert de Provence ; Violet de Provence ; Violeto di Toscana ; Violeto di Romagna et Violeto di Chioggia. Pour Matthias Gudichet, chargé de projet, « ce travail permet de mieux connaître le "Violet de Plainpalais", une variété régionale, et vise à assurer, dans le futur, la promotion et la culture des variétés de légumes sélectionnées localement ». Une démarche qui fait l'objet d'une stratégie cantonale de conservation et promotion des variétés maraîchères régionales, qui réunit ProSpecieRara, l'Office cantonal de l'Agriculture et de la Nature, Semences de Pays et Hepia. À la remise du terrain, les descriptions, dégustations et comparaisons ont permis d'avancer de manière satisfaisante dans la connaissance de ces différentes variétés, et de poser les bases d'une prochaine étude plus approfondie.



■ Réduire ses déchets, c'est possible !

Saviez-vous que vos déchets de cuisine peuvent nourrir vos plantes ? Que la litière végétale pour chats a tout bon, contrairement à la minérale ? Ou encore que le PET n'accepte pas tout ? Venez en discuter à l'occasion d'une journée de sensibilisation organisée par les SIG en collaboration avec le service de la durabilité et du climat.

Le samedi 27 septembre, de 10h à 12h et de 13h30 à 15h30, des conseillers et conseillères SIG-éco21-déchets seront présents pour échanger sur la gestion des déchets à l'Ecopoint du Plateau (33, avenue de Bel-Air).

Au programme : conseils pratiques, astuces zéro déchet, réponses à toutes vos questions... et même des cadeaux utiles : la fameuse P'tite Poubelle Verte avec ses

sacs compostables, ou un échantillon de compost à ramener chez vous.

Les participants pourront aussi déguster le café Chronic offert par Bean2Me, dont les grains sont torréfiés à Chêne-Bourg. Un moment convivial, concret et inspirant pour mieux trier, moins jeter... et agir pour un avenir plus durable !

■ Ateliers écoresponsables : la démarche se poursuit

Après une première saison placée sous le signe de l'alimentation durable, les ateliers écoresponsables reviennent cet automne pour une deuxième série de rendez-vous pratiques. Conserver ses légumes du potager, préparer des sauces fermentées, créer son propre kéfir ou miso, ou encore fabriquer un parfum solide naturel : autant d'ateliers pour prolonger la réflexion autour d'une consommation plus responsable. Soutenue par la Ville de Thônex et proposée par Les Potions d'Adèle, cette initiative invite les habitants à adopter des gestes simples pour limiter le gaspillage et valoriser les ressources locales.

Rebecca Kierman

Prochains ateliers

- **Conservation de légumes du potager de Thônex**, mercredi 24 septembre, de 19h à 21h, salle Louis-Valencien
- **Condiments fermentés**, mercredi 8 octobre, de 19h à 21h, salle Louis-Valencien

Prix des ateliers : CHF 10.-

Inscription obligatoire sur thonex.ch



■ À la découverte de la nature en bord de Seymaz

La Ville de Thônex et la Commune de Chêne-Bougeries, en collaboration avec l'association Naries, vous invitent à une balade automnale gratuite et ouverte à toutes et tous, le **dimanche 5 octobre, de 10h à 12h**. Le départ se fera depuis le square Mirany.

Au fil de la promenade, les participants longeront la Seymaz pour observer comment une forêt riveraine s'adapte aux changements de saisons. C'est l'occasion d'en apprendre plus sur la richesse de ces milieux naturels et sur les espèces qui y trouvent refuge à l'automne.

Ces balades, soutenues par les autorités locales, visent à sensibiliser les habitants à leur environnement proche et à renforcer le lien entre nature et ville.

L'inscription est obligatoire. Toutes les informations et le formulaire d'inscription sont disponibles en ligne : naries.ch/naries-a-thonex-chene-bougeries/

R.K.

■ 10 ans pour la Semaine de valorisation des déchets

Une belle occasion de participer aux nombreux événements organisés par la Ville de Thônex et ses partenaires, du lundi 15 au dimanche 21 septembre. Dans la continuité des éditions passées, cette édition réserve en outre de belles surprises. Un anniversaire à ne pas rater!

Des animations pour les jeunes...

Afin d'anticiper les futurs défis environnementaux auxquels nous allons faire face et pour en comprendre les enjeux, des animations pédagogiques, ludiques et interactives, abordant les thématiques du gaspillage alimentaire et du plastique dans notre quotidien, seront proposées dans les écoles de la Ville de Thônex.

... et pour toute la famille !

En dehors des établissements scolaires, c'est aussi sur la place de Graveson le samedi 20 septembre que jeunes et moins jeunes pourront s'informer en s'amusant avec une pêche aux déchets sauvages, un jeu de tri en réalité virtuelle, des animations sur le gaspillage alimentaire ou encore un conte "Kamishibai", narrant les aventures d'un frigo menacé de finir à la casse: tout un programme!

Ces activités complètent les "classiques" stands de sensibilisation et d'échanges au tri et à la réduction des déchets, mais aussi les divers écopoints de la commune, où des kits P'tites Poubelles Vertes et des cendriers portatifs seront distribués

gratuitement! Les bricoleuses et bricoleurs en herbe auront quant à eux la possibilité de réparer leurs objets du quotidien, entourés de réparateurs pros, ou simplement de les confier à La Manivelle, pour leur donner une seconde vie.

Comprendre pour mieux agir

Qui n'a jamais remarqué cet emballage plastique jonchant le sentier emprunté lors d'une balade dominicale? Pour mieux comprendre les enjeux qui se cachent derrière cet objet du quotidien aux apparences anodines, et notamment la pollution des eaux, une conférence et une exposition seront proposées au cours de la semaine. Celle-ci se clôturera le dimanche avec le traditionnel Urban Plogging, l'occasion de mettre la main à la pâte au cours d'un ramassage collectif et convivial de déchets sauvages sur le territoire des Trois-Chêne.



Programme complet:

thonex.ch

■ Déchets de cuisine : Thônex intensifie le tri

Trier les déchets de cuisine reste un défi... mais un défi majeur. À Thônex, les déchets de cuisine représentent une part importante des ordures ménagères qu'il est essentiel de trier séparément, pour les valoriser plutôt que de les incinérer. Pourtant, ce type de tri s'avère parfois compliqué: choix des sacs, coulures dans la poubelle, etc. Il existe toutefois des solutions peu contraignantes pour éviter ce type de désagrément: en été, jeter sa poubelle tous les 2-3 jours maximum et tous les jours en cas de fortes chaleurs (et en hiver, une fois par semaine maximum), placer la P'tite Poubelle verte dans un endroit aéré, à l'extérieur et à l'ombre, et enfin éviter de boucher les trous de la poubelle afin de permettre l'évacuation de l'humidité.

Extension des zones de tri

La zone urbaine de Thônex est aujourd'hui bien dotée en écopoints, mais ce n'est pas

le cas des secteurs péri-urbains, où les habitants doivent souvent parcourir plusieurs centaines de mètres pour trouver un conteneur récupérant les déchets de cuisine. Face à cette réalité, la Commune a agi concrètement: entre 2024 et 2025, 22 nouveaux conteneurs ont été installés dans la zone sud, afin de mieux couvrir les quartiers excentrés et faciliter l'accès au tri.

Cette année, l'effort se poursuit avec l'installation dès cet automne de nouveaux points de collecte au nord de la commune. Ce secteur, essentiellement situé en zone péri-urbaine, est actuellement peu équipé et offre un fort potentiel de tri. L'objectif est clair: multiplier les lieux de dépôt pour rendre ce geste écologique plus simple et plus fréquent.

Avec ces aménagements, Thônex renforce son engagement pour une gestion durable des déchets de cuisine, en sou-



tenant concrètement les habitants dans leurs efforts quotidiens.

Pour rappel, les sacs compostables et la P'tite Poubelle verte sont distribués gratuitement au Guichet communal aux habitants de Thônex.

■ De nouveaux massifs de culture en libre cueillette



Photos: ©Ville de Thônex



Offrir des coins de nature en pleine ville et permettre aux habitantes et habitants de récolter fleurs, fruits et légumes bio à deux pas de chez eux : tel est l'objectif des Jardins partagés de Thônex, lancés en 2021 par la Ville de Thônex. Cet été, le projet a pris une nouvelle ampleur avec l'ajout de 12 nouveaux emplacements, portant leur nombre à 18 espaces répartis à travers la commune.

De la Maison des Quartiers à Villette, en passant par le parc de Graveson ou la caserne des pompiers, l'offre s'est largement étendue, afin de toucher un maximum de personnes ne disposant pas d'espace extérieur pour faire pousser leurs propres produits. Derrière le projet se trouve aussi

l'envie d'apporter des espaces de nature en milieu urbain, tout en sensibilisant la population aux bienfaits des produits locaux cultivés selon les principes de l'agriculture biologique.

Entièrement conçus et entretenus par les équipes du service de l'espace public de la Ville de Thônex, ces espaces sont mis à disposition des citoyennes et citoyens et offrent des havres de verdure, appréciés de toutes et tous.

Que récolter en cette période ?

Poires, figues, raisins, origan, basilic, menthe poivrée, ciboulette, mais aussi radis, tomates, navets, maïs, haricots, courgettes, betterave, courge et laitue

sont autant de produits à venir récolter en ce mois de septembre. Sans oublier tournesols, soucis ou capucines du côté des fleurs, pour égayer son intérieur d'un joli bouquet.

Consultez la liste des emplacements proches de chez vous et découvrez les produits disponibles selon les saisons. Et profitez sans réserve de ces espaces entretenus avec passion et patience... pour vous !

+ d'informations

thonex.ch/que-faire-a-thonex/envie-de-nature/jardins-essentiels-a-thonex/

■ Fête des récoltes au verger de Belle-Terre



© Assoc. La cerise sur le quartier

Après une année d'ateliers consacrés à l'entretien des arbres et à la création d'une association, "la cerise sur le quartier" récolte ses premiers fruits. Ceux-ci seront partagés avec le public le 14 septembre prochain !

Venez donc fêter les récoltes au verger de Belle-Terre. Au programme: récolte (évidemment) des pommes et des poires (les prunes et les cerises auront déjà été récoltées), découverte du verger et des arbres qui le composent et présentation de l'association qui s'en occupe. Une petite restauration sera également disponible sur place.

Si vous êtes intéressés à devenir membre de l'association : comité@lacerisesurlequartier.ch ou lors de la fête des récoltes, directement au verger.

■ « Vous fêtes la place », un chantier qui approche !

Le 12 juin dernier, les habitants et habitantes du quartier ont pu prendre connaissance, sur la place Rigaud, du projet déposé en autorisation de construire.

Accompagnés de plans, de coupes, d'illustrations de jeux et d'ambiances végétales, la Commune et les mandataires ont eu l'occasion d'expliquer le projet, répondre aux questions et partager un moment convivial d'échanges avant les grandes vacances.

En effet, le projet de la place Rigaud est passé dans une phase plus opérationnelle. Déposé en autorisation de construire en mai, le projet a été validé par les autorités cantonales le 21 août 2025.

L'établissement des plans d'exécution impliquera une ouverture du chantier à l'automne (novembre), lequel se déroulera jusqu'à l'été prochain. Durant le chantier, les accès à la place seront restreints pour permettre aux équipes de travailler efficacement et en toute sécurité.

Afin d'expliquer ces phases de chantier et les prochains événements participatifs, une permanence sous forme de goûter-info sera organisée sur la place fin septembre 2025.



Photos : ©Commune de Chêne-Bougeries



Calendrier et prochains rendez-vous

Fin septembre 2025

(Consultez la date sur la page internet dédiée à la démarche : chene-bougeries.ch/place-rigaud)

Goûter-info

Sur la place Rigaud

Hiver 2025 et printemps 2026

(dates à venir)

Ateliers de chantiers participatifs

Sur la place Rigaud

+ d'informations

Informations et suivi de la démarche :

chene-bougeries.ch/place-rigaud
Totem sur place

Question ou besoin spécifique :

vousfeteslaplace@chene-bougeries.ch

La magie du festival DesChênés 2025

Une semaine d'émerveillement et d'inclusion à la veille de la rentrée scolaire.

Du 11 au 15 août, le parc Stagni s'est transformé en terrain d'aventures pour 208 enfants âgés de 5 à 13 ans, grâce à la 8^e édition du festival DesChênés. Organisé conjointement avec la Commune de Cologny et en partenariat avec les travailleurs sociaux hors murs TSHM Chêne&Co, l'événement a une fois de plus confirmé son rôle central dans l'animation estivale locale.

Un programme riche et éclatant

Les après-midis, de 14h à 18h, ont été rythmés par une palette d'activités aussi variées qu'enrichissantes :

- Jeux d'animation ludique animés par la Ludothèque de Chêne-Bougeries
- Ateliers scientifiques proposés par le Mouvement de la jeunesse de Suisse romande (MJSR)
- Mur de grimpe, parcours accrobranche avec tyrolienne, Benjee quatre et surf mécanique comme attractions
- Découverte de l'équilibre et de la Slackline et des arts du cirque avec Cirquenchêne
- Initiation musicale avec La Lyre de Chêne-Bougeries
- Création de marionnettes avec l'association Compagnie Pataclowns, atelier Lego, clown, atelier bien-être et Zumba.

Un festival pour toutes les générations

DesChênés, ce n'est pas seulement pour les enfants. Le dispositif d'insertion



Atelier musique (avec la crèche pop et popa)

professionnelle a permis à 40 jeunes de s'impliquer dans l'organisation : logistique, animations, goûters et apéritif de clôture. Une expérience valorisante, favorisant le lien social et l'apprentissage sur le terrain.

Soutien et convivialité au cœur du projet

L'édition 2025 a une fois de plus pu compter sur le soutien financier de la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe), à travers son fond "Ados été". L'événement s'est conclu dans une am-

bianche festive autour d'un apéritif partagé entre familles, enfants et organisateurs, au rythme d'un concert acoustique du groupe Wen-Official.

Le festival DesChênés 2025 aura laissé derrière lui des souvenirs plein les yeux et des sourires sincères – un rendez-vous devenu incontournable pour les enfants des communes de Cologny et de Chêne-Bougeries.

Recherche bénévoles pour visite à domicile des personnes âgées

La Commune de Chêne-Bougeries s'engage pour lutter contre l'isolement des personnes âgées et maintenir le lien social, en partenariat avec la Croix-Rouge genevoise.



CDR

Vous avez :

- Envie de créer du lien dans votre commune
- 2 heures de disponibilité par semaine
- La maîtrise du français

Nous vous offrons :

- Une formation courte dispensée par la Croix-Rouge genevoise
- Un temps d'essai d'un mois avant votre engagement
- Des échanges réguliers avec le service des visites à domicile de la Croix-Rouge genevoise.

Vous souhaitez vous engager pour lutter contre l'isolement des personnes âgées ou obtenir plus d'informations ?

Contactez le Service de la cohésion sociale et santé de la Commune de Chêne-Bougeries par téléphone au **T. 022 869 17 82** ou par courriel : **service.social@chene-bougeries.ch**

Lien utile : croix-rouge-ge.ch/activites/personnes-agees/visites-domicile-de-benevoles-aux-personnes-agees-isolees

■ De Chêne-Bourg à Venise

Après les montagnes et la mer de la Corse du sud l'année passée, les aînés de Chêne-Bourg ont cette année mis le cap sur l'Italie, pour découvrir les beautés et l'art de vivre de la Vénétie.

C'est le 19 mai dernier à l'aube qu'est parti le car qui a mené une quarantaine de séniors de la Place Favre à la Place Saint-Marc. Enfin, pas tout à fait, car la destination choisie pour loger les participants de ces six jours de voyage était Lido di Jesolo, station balnéaire à quelques encablures de la Sérénissime.

Ce choix reflétait l'idée de proposer cette année un voyage plus "tranquille" que l'année passée, comme nous l'a indiqué Philippe Moser, Conseiller administratif en charge de la cohésion sociale. C'est lui qui, chaque année, organise avec son service ce voyage et l'accompagne. Catherine Origa, ancienne responsable de service de la Mairie, y participe également, comme elle le faisait avec Christiane Nicollin.

« L'option d'un seul hôtel balnéaire, ou au moins avec piscine » est généralement privilégié pour ce type de destinations, nous a confié le magistrat. Venise ayant été choisie, la proximité de la mer allait dicter le choix de l'hébergement. Philippe Moser a tenu à souligner la pluralité des profils des voyageurs, que cela soit par leur âge, leur milieu ou leur origine.

Entre mer et lagune

Après une longue route marquée par la traversée des Alpes – en empruntant le tunnel du Mont-Blanc – qui fait arriver dans un autre monde, les voyageurs ont eu droit à un apéritif de bienvenue, puis à un repas. Une première nuit sur place allait précéder une journée d'excursion guidée dans la ville de Venise elle-même, avec la découverte d'une petite partie de ses principaux points d'intérêts. L'entrée dans la Cité des Doges s'est faite de la même façon qu'au Moyen-Âge : par la mer, qui permet beaucoup mieux d'en apprécier le caractère exceptionnel et insulaire. Une promenade en gondole aura permis, de même, de donner un aperçu plus authentique de ce que sont les canaux.

Un art de la villégiature

Le lendemain, une petite croisière le long de la rivière Brenta allait montrer l'autre facette historique de la grandeur vénitienne : ses lieux de villégiatures en *terra ferma*, que firent construire les nobles de la ville lagunaire du 16^e au 18^e s., et dont l'architecte Palladio fut le premier grand artisan.

gdr



La soirée après cette journée a constitué l'un des beaux moments de partage du séjour, avec notamment la traditionnelle partie de loto, toujours très appréciée des membres de l'expédition.

Un périple varié

Le quatrième jour fut consacré autant à la beauté des îles de la Lagune, avec notamment la pittoresque Burano et ses maisons colorées, qu'aux artisanats locaux avec les verriers de Murano. Cette diversité reflétait bien l'ambition de ces voyages, ayant à cœur, selon Philippe Moser, d'embrasser la culture, l'histoire, la nature et la gastronomie des lieux visités, tout en offrant des moments libres pour éviter la surcharge.

L'avant-dernier jour, une nouvelle excursion en *terra ferma* allait joindre Padoue, ville universitaire depuis plus de 800 ans, réputée notamment pour la beauté de ses *piazze* et sa basilique grandiose, accueillant les reliques d'Antoine de Padoue.

A l'année prochaine !

Pour le dernier soir à Lido di Jesolo, avant la retransversée des Alpes et l'arrivée à Chêne-Bourg dans la soirée du samedi,

vint le moment de l'apéritif des adieux (avant le voyage de l'année prochaine), offert par le Conseiller administratif aux voyageurs. L'un des derniers moments d'échange de ce voyage qui fut riche, et dont Philippe Moser retient « l'enthousiasme et la bonne humeur des convives. Ils apprécient les visites, les repas, la soirée loto, les accompagnants, le chauffeur du car, bref, je dirais que la formule actuelle leur convient à merveille », conclut le Conseiller administratif, en confiant que la prochaine destination serait probablement « plus montagneuse », sans en révéler davantage...

Philippe Berger

■ La fête du Printemps, retour en images

Tous les ans, la fête du Printemps est l'occasion de célébrer le retour du beau temps sur le marché hebdomadaire de la Place de la Gare.



Photos: A. Vanwisel

Le marché hebdomadaire, c'est avant tout aller à la rencontre des producteurs locaux.



Quelques mots du Conseiller administratif Philippe Moser, devant Isabelle Brühlmann-Stucki et Jean-Luc Boesiger.



Dernière édition pour Joël Perriraz, après plus de 20 ans à l'animation et l'administration du Spot. Un grand merci à lui et bonne chance pour la suite de son parcours!



Du swing avec les Dixie Alligators!

■ “La mort, parlons-en !” : aborder l'inéluctable

Cet automne, le service de la cohésion sociale de la Ville de Thônex lance un projet sensible et audacieux : proposer un espace de parole et de réflexion autour de la mort. Trop souvent tue, redoutée ou reléguée à la sphère intime, la mort mérite pourtant sa place dans nos vies. Jeudi 9 octobre à 19h, une conférence intitulée “La mort, parlons-en !”, animée par Alix Noble Burnand et Katia Cugliana, se tiendra dans les salles annexes de la salle des fêtes. Elle permettra d'aborder cette

thématique sans tabou, avec pour objectif de dédramatiser et d'inviter à une parole libre et apaisée. Le 14 octobre se tiendra un “Café Mortel”, entre 18h30 et 20h au restaurant Molino (centre commercial de Thônex). Dans le cadre de cet espace éphémère et bienveillant, chacun pourra, autour d'un café, partager ses pensées, ses peurs, ses expériences liées à la mort ou au deuil. Les deux événements sont accessibles sans inscription.

Approche décomplexée

Ce projet s'inscrit dans les missions du service de la cohésion sociale : créer du lien, lutter contre l'isolement et accompagner chacun dans toutes les étapes de la vie. Il permet de favoriser une culture de dialogue, de soutien mutuel et de résilience. Parce que parler de la mort, c'est aussi, et peut-être surtout, apprendre à mieux vivre.

■ Vieillir à Thônex, une chance !

Dans le cadre de Bien dans ma vi(ll)e, organisé par la Ville de Thônex en mai dernier, en collaboration avec “Les Résidences”, une conférence participative donnée par le Docteur Philippe Schaller a réuni une cinquantaine de seniors autour du thème : “Vieillir à Thônex, une chance!”.



Plusieurs thématiques ont été abordées : le logement et le cadre de vie, avec la volonté affirmée de rester chez soi le plus longtemps possible. Ou encore la lutte contre l'isolement, avec le constat qu'il est souvent nécessaire pour les seniors d'« aller chercher les gens » et d'anticiper

pour maintenir du lien. La mobilité a aussi fait partie des enjeux relevés, essentielle pour l'autonomie et l'accès à la vie sociale. Les transports publics genevois ont été salués – notamment à Thônex – avec un point d'attention sur des infrastructures qui ne sont pas toujours adaptées au quotidien des aînés.

La santé a également occupé une place importante : prévention, accès aux soins de proximité, plaisir de bouger, bien dormir, bien manger. Les échanges ont mis en lumière les risques de certains usages urbains, le besoin de prudence, et l'importance de se sentir en confiance dans l'espace public.

La sécurité institutionnelle a aussi été évoquée, avec une attente forte de respect, d'équité et de relations non infantilisantes avec les autorités.

Cinq axes prioritaires

À l'issue des échanges, l'assemblée a proposé collectivement cinq priorités locales

en faveur d'un vieillissement heureux, actif et reconnu :

- 1. Habitat et cadre de vie :** vivre jusqu'au bout dans des logements adaptés et participer à la conception des quartiers.
- 2. Lien social et reconnaissance :** évoluer dans une société respectueuse de l'autonomie et valorisant les contributions des seniors, même fragiles.
- 3. Mobilité de proximité :** bénéficier d'une mobilité simple, accessible et durable, pensée avec et pour les aînés.
- 4. Santé et prévention :** vieillir accompagné, selon ses besoins, avec des soins de qualité, proches et humains.
- 5. Sécurité et respect institutionnel :** vivre dans une ville sûre, avec une administration à l'écoute, juste et humaine.

Cette contribution a été transmise à la Ville de Thônex comme base de réflexion collective.

SÉCURITÉ

■ Harcèlement scolaire : la police municipale organise des interventions de prévention dans les classes

À partir de novembre 2025, des séances de prévention auront lieu dans les écoles de Chêne-Bourg par des agents de la police municipale.



Si le sujet de harcèlement scolaire est aujourd'hui bien connu et médiatisé, il est « important de prévenir de telles situations en abordant le sujet en amont avec les enfants », explique l'appointé Frédéric Gut, responsable du projet. Il ajoute encore : « Il ne faut pas attendre que l'enfant y soit

confronté pour établir un échange privilégié sur ce sujet, car les conséquences potentielles de ces situations sont pires que celles qui pourraient être encourues si on les dénonce ». Depuis quelques années, les réseaux sociaux ont modifié la donne : la violence ne se concentre plus dans les murs de l'école. « De plus, le nombre

de témoins potentiels est beaucoup plus grand, ce qui peut accentuer considérablement le sentiment de stigmatisation de la victime ». Le relais des parents devient ici très important. L'initiative, relancée par le sergent-major Aurélien Fornerod, découle d'étroits

échanges entre la police municipale et le corps enseignant. Les interventions, d'une durée de 45 minutes environ, reposeront sur le dialogue. Les enseignants et une travailleuse sociale seront présents, afin de renforcer la continuité éducative et l'accompagnement des élèves. L'objectif principal, pour les policiers, est d'expliquer comment différencier les phénomènes occasionnels et les situations de harcèlement. Ces interventions ont aussi une vocation éducative en matière pénale. Diffamation, atteinte à l'honneur, diffusion de contenus dégradants : les élèves doivent savoir que certains comportements peuvent avoir des conséquences juridiques. Mais avant tout, les agents cherchent à faire naître chez les enfants un réflexe d'empathie et de vigilance. Car prévenir, c'est aussi apprendre à voir, à comprendre... et à parler.

Lancement d'une nouvelle bourse culturelle

Fort du succès rencontré en fin d'année dernière avec le choix du premier lauréat, Andréas Schweizer (lire *Le Chênois* N°15), le Fonds d'art communal de Thônex lance un nouvel appel à candidatures pour sa Bourse culturelle.

Ce soutien vise à encourager la création artistique et culturelle à Thônex grâce à une aide financière pouvant s'élever jusqu'à CHF 10'000.-. Par cette subvention, la Ville de Thônex souhaite promouvoir le développement de projets artistiques originaux et innovants, favorisant la diversité culturelle et la richesse artistique locale. Elle entend également encourager l'accès à la culture, sensibiliser les

publics et créer des passerelles entre les artistes et la population. Vous êtes majeur, résidez sur le territoire des Trois-Chêne (ou portez un projet en lien fort avec la Ville de Thônex) et avez un projet artistique dans le domaine des arts plastiques, des arts appliqués, des arts de la scène ou des arts visuels ? Vous souhaitez bénéficier d'un accompagnement personnalisé et d'une meilleure visibilité ? **Déposez votre candidature jusqu'au 30 septembre 2025 à minuit.**

+ d'informations

thonex.ch/que-faire-a-thonex/envie-de-culture/fonds-dart-communal/



La 1^{ère} édition de la Bourse culturelle avait été décernée en janvier 2025.

Au programme dans les Trois-Chêne

-  **Alabaster DePlume + Yalla Miku**
Mardi 12 septembre à 21h
Cette soirée au Point Favre célèbre les dix ans d'exploration et de défrichage du label des Disques Bongo Joe.
pointfavre.ch - batie.ch
-  **Julien Sonjon**
Jeudi 25 septembre à 20h
Dans "Un spectacle de type magie", Julien Sonjon allie ses compétences de manipulateur, mentaliste et improvisateur.
pointfavre.ch
- **Soirée Stand up, relève Suisse romande**
Samedi 27 septembre à 20h
Humour – La nouvelle génération d'humoristes suisses romands issus du Joker Comedy Club, réunis lors d'une soirée de stand-up.
Espace culturel du Bois-Des-Arts
thonex.ch/billetterie
-  **Le Petit Black Movie**
Mardi 30 septembre à 16h45
Séance de cinéma pour les tout-petits dès 4 ans.
Point Favre - Entrée libre
pointfavre.ch
-  **Ravi Ramsahye Prototype + L'Orage**
Vendredi 3 octobre à 20h
Les compositions du guitariste Ravi Ramsahye mélangent la nostalgie adolescente du pop-punk, la fraîcheur du jazz progressif et la complexité du math rock.
Point Favre
pointfavre.ch
- **Le Monde des Enfants by Engler & Friends – Exposition**
4-19 octobre: mer., sam. et dim. 15h-18h
20-26 octobre: tous les jours 15h-18h
Vernissage: jeudi 2 octobre à 18h30 en musique
Exposition d'œuvres créées par des artistes de Zanzibar, Tunisie, Cuba, Philippines et de Suisse par Martin Engler
Espace Nouveau Vallon
chene-bougeries.ch
-  **Les belles choses**
Vendredi 9 et samedi 10 octobre à 20h
Cette année, pour sa nouvelle création, la Troupe de Théâtre Amateur du Théâtre de Carouge vous ouvre le jardin où chacune et chacun cultive à sa manière l'art de vivre.
Point Favre - Entrée libre, chapeau
theatredecarouge.ch
-  **20 ans de l'Orchestre Buissonnier: concert de Gala**
Vendredi 10 octobre à 20h
Anthony Fournier, direction, Maxime Alberti, piano. P. I. Tchaïkovsky, *Le Lac des cygnes* - G. Gershwin, *Rhapsody in Blue* - I. Stravinsky, *L'Oiseau de feu*
Salle communale J.-J. Gautier
chene-bougeries.ch
- **Fête de la bière et de la choucroute**
Samedi 11 octobre dès 19h
Salle des fêtes de Thônex
Billets en vente sur thonex.ch
- **Magie avec Tiziano Avola**
Samedi 11 octobre à 20h
Entre illusion et comédie, Tiziano Avola propose un spectacle hybride et fascinant, à la croisée du théâtre, du mentalisme et de la magie nouvelle.
Espace culturel du Bois-Des-Arts
thonex.ch/billetterie
-  **La Nouvelle Saison: concert pop folk**
Jeudi 16 octobre à 20h
Trio composé de Stéphanie Palazzo, auteure-compositrice interprète et pianiste genevoise, Alex Lodo, chanteur et guitariste, et Giacomo Grandi, violoncelliste. Univers aux sonorités pop folk alliant ballades en français et en anglais, coloré de touches italiennes et irlandaises.
Salle communale J.-J. Gautier
chene-bougeries.ch

■ Une fin d'année culturelle riche en émotions

De septembre à décembre, la nouvelle demi-saison culturelle de Thônex réserve une programmation aussi éclectique que vibrante, entre rires, poésie visuelle, grands classiques et rythmes envoûtants. Tour d'horizon des rendez-vous à ne pas manquer.

27 septembre: **Stand-up, relève Suisse romande**

La saison démarre dans la bonne humeur avec une soirée stand-up réunissant la nouvelle génération d'humoristes suisses romands issus du Joker Comedy Club.

11 octobre: **Magie avec Tiziano Avola**

Entre illusion et comédie, Tiziano Avola mêle mentalisme, humour et élégance dans un spectacle entre rêve et réalité.

1^{er} novembre: **Tribute to Santana**

Place à la musique live avec un concert hommage à Carlos Santana, interprété par le groupe Flor de Luna. En première partie, les jeunes musiciens de La Trampa – issus de l'atelier latino-tropical de l'EMA – offriront une mise en bouche pleine d'énergie.

8 et 9 novembre: **FILMAR en avant-première**

En partenariat avec le Festival FILMAR, deux projections exclusives ont lieu à Thônex:

- **Samedi**: projection du film *Querido trópico*, séance tout public.

- **Dimanche**: projection du film *Pachamama*, séance spécialement pensée pour les enfants et les familles.

15 novembre: **La Colère du Tigre**

Pour sa première en Suisse, la compagnie Théâtre du Miroir présente *La Colère du Tigre* de Philippe Madral, un huis clos brillant entre Georges Clemenceau et Claude Monet, pour une soirée alliant verve, émotion et art au sommet.

23 novembre: **Soirée romantique et tango**

Dvořák et Piazzolla réunis pour une soirée entre lyrisme européen et passion argentine. Un concert riche en contrastes.

6 décembre: **Tribute to Buena Vista Social Club**

Le Big Band de Dardagny nous emmène à Cuba avec un hommage chaleureux et entraînant aux légendes du Buena Vista.

14 décembre: **Poésie visuelle et sable animé pour toute la famille**

La saison se clôture en beauté avec un spectacle visuel et poétique pour toute la famille. Une histoire dessinée en direct



Le Big Band de Dardagny nous amènera à Cuba.

avec du sable et de la lumière. Magique! Réservez d'ores et déjà vos places sur thonex.ch/billetterie

■ La Mich'Line retrace la naissance de Belle-Terre

Après son lancement au printemps dernier, la Mich'Line proposera une seconde exposition en plein air le long de la Voie Verte, à découvrir d'octobre 2025 à janvier 2026. Cette nouvelle édition mettra en lumière la naissance du quartier Belle-Terre à travers l'objectif du photographe d'architecture Luca Fascini, qui a capté l'émergence de ce nouveau lieu de vie, entre 2018 et 2022.

Métamorphose urbaine en 16 images

L'exposition, librement accessible entre octobre et janvier, propose 16 clichés puissants et poétiques, témoignant de la sortie de terre de ce nouveau quartier emblématique de Thônex. A travers le choix des images, Luca Fascini y livre un regard sensible sur un chantier hors norme, entre volumes bruts et détails architecturaux, aboutissant sur le lieu de vie que l'on connaît aujourd'hui, pleinement intégré à la commune.

Ces photographies s'inscrivent dans l'espace public, en résonance avec l'environnement naturel de la Voie Verte, offrant aux passants une pause artistique dans leur trajet, mais aussi un rappel fort en symbolisme de l'évolution de la ville ces dernières années.



Vernissage et visites pédagogiques

Le vernissage de l'exposition se tiendra le 8 octobre au parc Motrice-Picasso, à côté de l'exposition. L'événement se déroulera en présence de l'artiste et des autorités locales. Un moment de rencontre

et d'échange autour de la création artistique, de l'urbanisme et de la mémoire collective, auquel la population est cordialement invitée. Des visites guidées seront aussi proposées durant l'automne pour les classes des écoles de Thônex et du cycle d'orientation.

L'art au cœur de la ville

Pensée comme une galerie à ciel ouvert, La Mich'Line s'inscrit dans la volonté du Fonds d'art de la Ville de Thônex de valoriser l'espace public,

tout en soutenant la création artistique régionale. Avec cette nouvelle exposition, le Fonds d'art confirme son ambition de faire dialoguer art, urbanisme et vie quotidienne, et de proposer une culture vivante, gratuite et partagée.

■ Artisans et créateurs, inscrivez-vous au marché de ThôNoël !



© E. Frachon

Cette année, ThôNoël se déploie pour la première fois sur tout un week-end : du vendredi 12 au dimanche 14 décembre, la place de Graveson se transformera en véritable village de fête. Ce rendez-vous festif et chaleureux, organisé par le Comité des fêtes et du jumelage, en collaboration avec la Ville de Thônex, mettra à l'honneur artisans et créateurs locaux.

Vous êtes artisan ou créateur et vous souhaitez mettre en avant vos créations ou produits locaux ? Les inscriptions sont désormais ouvertes pour tenir un chalet durant ces 3 jours de féerie ! Ne manquez pas cette belle occasion de partager votre savoir-faire au cœur de la magie de Noël. Inscrivez-vous en ligne **jusqu'au dimanche 5 octobre** sur thonex.ch/inscriptions-au-marche-de-noel-thonoel/

■ Le monde des enfants

Cet automne, l'Espace Nouveau Vallon accueillera une exposition organisée par l'artiste Martin Engler et la Commune de Chêne-Bougeries sur le thème de l'enfance et de l'adolescence intitulée Le monde des enfants.

Des artistes tout autour du monde

Le monde des enfants est une exposition collective, dont le but est de mettre en lumière l'importance de l'éducation, la joie que les enfants trouvent dans le sport, ainsi que l'équilibre, la créativité et la passion qui animent leur quotidien. Les différentes œuvres reflètent leurs rêves, leur imaginaire poétique et leurs aspirations. Ces créations sont le fruit du travail de plusieurs artistes originaires de Zanzibar, de Tunisie, de Cuba, des Philippines, ainsi que de la Suisse, avec la participation de Martin Engler.

bronze. Il crée également des "portraits d'entreprise" pour des particuliers et des sociétés.

En 2008, lors d'un séjour à La Havane, Martin Engler découvre les anciennes techniques de calligraphie et de monotypie. Son travail a été exposé sur presque tous les continents.

Le bénéfice des œuvres vendues sera versé à des associations encourageant la créativité d'enfants de quartiers défavorisés, à Cuba et aux Philippines.

Maelle Rigotti



Martin Engler, de la Suisse à la Havane

Né à Grabs, dans le canton de Saint-Gall, Martin Engler vit aujourd'hui à Genève. Après des études artistiques à Zurich, il explore plusieurs techniques, allant du mixed media à la peinture à l'huile, en passant par le collage, la sculpture et le

+ d'informations

Espace Nouveau Vallon, route du Vallon 8, 1224 Chêne-Bougeries, **du 4 au 26 octobre**
Du 4 au 19 octobre: mercredi-samedi-dimanche de 15h à 18h, en présence de l'artiste
Du 20 au 26 octobre: tous les jours de 15h à 18h, en présence de l'artiste

Âge conseillé: dès 4 ans - Tarif: 3.- Paiement en espèces (CHF) uniquement
Animations et ateliers avec l'artiste à 16h tous les jours d'ouverture, sans réservation, compris dans le prix d'entrée.

■ Ravi Ramsahye PROTOTYPE + L'Orage



Ravi Ramsahye PROTOTYPE incarne l'idée d'une entité à la fois innovante et acces-

sible à tous. Les compositions du guitariste mélangent la nostalgie adolescente du pop-punk, la fraîcheur du jazz progressif et la complexité du math rock. Leur dernier album *Crépuscules* (2024) dessine des paysages introspectifs imprégnés d'une force percussive brute. Un nouvel album est prévu pour début 2026, explorant une honnêteté esthétique encore plus profonde.

Quand les chemins se croisent et que les rythmes se répètent à l'infini dans une transe continentale, c'est L'Orage qui gronde. Mélodies atmosphériques et pul-

sations magnétiques se combinent dans ce groupe formé autour du batteur Nelson Schaer et du guitariste Robin Girod. Les Genevois proposent une musique foudroyante qui puise autant à Sun Ra qu'à John Coltrane ou Shabaka Hutchings.

+ d'informations

Vendredi 3 octobre
Point Favre
Adultes CHF 20.-, réduit CHF 15.-,
enfants (-12 ans) CHF 10.-
pointfavre.ch

Au Point Favre, une saison de feu

Cette année encore, Philippe Pellaud, responsable de la culture et de la communication de la commune de Chêne-Bourg, et orfèvre de la programmation du Point Favre, nous a concocté une saison qui donne chaud, tant elle regorge de propositions enthousiasmantes. À savourer sans modération !

C'est brûlant, c'est maintenant !

Si vous lisez ce journal dès sa réception, la chance vous sourit : voici trois propositions qui closent en toute beauté la première quinzaine de septembre. Le 9 septembre à 16h45, le Petit Black Movie apprivoise la colère, avec une série de courts-métrages qui lui font la part belle (dès 4 ans ; entrée libre). Les 9, 10 et 11 septembre à 20h, Les arTpenteurs vous accueillent sous leur chapiteau installé sur la Place Favre, pour vous propulser dans un monde empli de rêverie (dès 13 ans ; gratuit sur réservation). Le 12 septembre à 21h enfin, le musicien-poète Alabaster DePlume et le groupe Yalla Miku célèbrent les dix ans du label Bongo Joe, en rendant hommage à son éclectisme panaché et libertaire. Mais si vous n'étiez pas disponible, pas de panique : la suite s'annonce tout aussi flamboyante !

L'union fait... des étincelles !

Au fil de la saison, diverses collaborations artistiques se nouent, pour notre plus grand plaisir. En automne, les formations Ravi Ramsahye PROTOTYPE et L'Orage se rencontrent pour explorer des sonorités jazziques entre introspection et transe. Puis en déclinant son roman *Frapper l'épopée*, Alice Zeniter et son complice, le pianiste Pablo Murgier, sondent subtilement l'histoire coloniale de la Kanaky-Nouvelle-Calédonie. Patrice Thibaud et Philippe Leygnac promettent, eux, de réchauffer les cœurs juste avant l'hiver, grâce à leur pantomime burlesque. Et l'arrivée du printemps est dignement fêtée, avec un Grand Bal Métissé en compagnie de La Fanfare du Loup et Frères de Sac 4tet.

Concours

2 x 2 billets à gagner pour le concert de Ravi Ramsahye PROTOTYPE + L'Orage

Pour participer : envoyer un mail avec vos coordonnées à redaction@lechenois.ch jusqu'au vendredi 26 septembre.



Phénix scéniques et ardente relève

De la musique toujours, en novembre avec la mélancolie lumineuse du GRAND PIANO, réuni autour de Mathieu Boogaerts ; les chants polyphoniques italiens conviviaux du Coro del Coriandolo ; et en mai avec le groove sensible de Banbourg. Côté humour, en janvier, Brigitte Rosset interroge tendrement ses souvenirs d'enfance et la question de la transmission ; Camille Chamoux s'intéresse vigoureusement au corps, à la biologie et à la condition féminine ; alors qu'en avril, Benjamin Décosterd oscille entre humour noir et optimisme.

Une pluridisciplinarité qui fait feu de tout bois

L'illusionniste-humoriste Julien Sonjon revient en septembre présenter *Un Instant de type magie*, un spectacle jamais identique puisque fondé sur la participation du public et l'improvisation. À la faveur de

tableaux mariant théâtre, danse et musique, la Troupe de Théâtre Amateur du Théâtre de Carouge vous convie, elle, en octobre dans son jardin imaginaire. Puis en avril, Lucas Thorens donne vie sur le plateau à une émission de radio, durant laquelle il décortique ce média avec poésie, drôlerie et érudition.

Allumer la flamme de la découverte

Au Point Favre, le jeune public n'est jamais en reste : cinéma, musique et danse offrent notamment d'éveiller ses sens. En septembre, novembre et décembre, le Petit Black Movie diffuse des films qui abordent des émotions socialement perçues comme négatives, puis de février à mai, Anima-tou prend la relève, à raison d'une projection par mois (programme dévoilé ultérieurement). Fort du succès de ses Concerts pour petites oreilles, l'OSR nous embarque en février sur les traces d'un enfant qui cherche à s'échapper du *Pesant-Pays* (dès 4 ans), tandis

que la compagnie 7273 nous entraîne en mai dans un conte chorégraphique inspiré par la culture balinaise (dès 6 ans). La Semaine Signature d'octobre occasionne en outre pour les enfants inscrits une rencontre avec Ursina Ramondetto, artiste en résidence qui déploie son projet collectif et inclusif mêlant construction d'une cabane onirique et renforcement des liens sociaux. « Notre saison, et le Point Favre lui-même, sont à l'image de l'affiche réalisée par Marion Jiranek, résume Philippe Pellaud : représentatifs de la diversité, ouverts sur l'extérieur, avec un ancrage local et social fort, voire un côté place du village où tout le monde est le bienvenu ! ».

Elise Gressot

+ d'informations
pointfavre.ch

Sport féminin à l'honneur au CSSM

L'espace d'un week-end, l'écrin du Centre sportif Sous-Moulin (CSSM) a mis en valeur le sport féminin. Quelque 200 jeunes femmes de divers horizons se sont mesurées dans trois disciplines lors de la 1^{re} édition du Festi'Sport.



De g. à d.: Sandy Maendly, ex-joueuse du Servette FCF, Jean-Luc Boesiger (maire de Chêne-Bourg), Isabella Brühlmann-Stucki (conseillère administrative de Chêne-Bourg), Monica Suarez de Puga Uehlinger (conseillère administrative de Thônex), Florian Gross (maire de Chêne-Bougeries) et, tout à droite, l'internationale suisse Sandrine Mauron.

Beachvolley pour les moins de 17 ans (M17), football FF12 et handball M18, trois disciplines étaient réunies lors de tournois à la fois conviviaux et joliment disputés. S'inscrivant juste avant le début de l'Euro féminin, ces deux journées (les 7 et 8 juin) ont eu le football pour genèse, a expliqué l'organisateur Frédéric Gueniat. Du reste, les présences parmi l'assistance de l'internationale Sandrine Mauron et de l'ancienne "vedette" du Servette Chênois Sandy Maendly ont été fort appréciées. La manifestation marquait aussi la volonté des communes des Trois-Chêne de pro-



mouvoir la dynamique sportive. Le CSSM, avec ses quelque 100'000 m² de surface, mais aussi des espaces comme la Voie Verte ou l'esplanade de la gare de Chêne-Bourg offrent autant de terrains de jeux et d'épanouissement.

Festi'Sport a aussi permis au public d'assister à diverses animations et démonstrations et a été l'occasion de beaux échanges interculturels, entre des équipes venues de Suisse alémanique (en nombre), de France et bien sûr de la région genevoise.

Président sortant du Conseil intercommunal du CSSM, Jean-Luc Boesiger en a profité pour émettre un souhait: « Je rêve d'un jour où il ne sera plus utile de parler de football féminin, car le caractère universel et inclusif du sport sera devenu une réalité ».

O.P.



Palmarès

Football (FF12):

1. Servette FC Chênois Féminin
2. FC Champel
3. FC Plan-les-Ouates/UGS

Handball M18:

1. SG Gent
2. Annemasse Handball
3. Rotweiss Thoun

Beachvolley (M17):

1. Verardo/Schweizer
2. Nedimovic/Chanzy
3. Schacher/Stimoli

Prochains matchs de handball et volleyball au Centre Sportif Sous-Moulin

HANDBALL DA2	Octobre	Dimanche 12	18h-20h	Chênois Genève Handball - RG Vaud La Côte 1
	Novembre	Dimanche 2	16h-18h	Chênois Genève Handball - HC Servette I
		Samedi 22	15h30-17h30	Chênois Genève Handball - Lausanne Ville/Cugy
	Décembre	Samedi 6	20h-22h	Chênois Genève Handball - SG Handball Oberaargau
		Dimanche 14	19h-21h	Chênois Genève Handball - PSG Lyss F1
HANDBALL LNB	Octobre	Dimanche 26	17h-19h	Chênois Genève Handball - Handball Bern
	Novembre	Samedi 22	20h-22h	Chênois Genève Handball - SG Fides St.Gallen
	Décembre	Dimanche 7	17h-19h	Chênois Genève Handball - Handball Emmen
		Dimanche 21	14h-16h	Chênois Genève Handball - SG Amicitia Küssnacht
VOLLEYBALL LIGUE NATIONALE A	Octobre	Dimanche 19	17h30	
VOLLEYBALL 1 ^{RE} LIGUE ET LNA	Novembre	Samedi 1 ^{er}	14h30-20h	
		Samedi 8	14h30-20h	
		Samedi 29	14h30-20h	
	Décembre	Samedi 13	14h30-20h	
	Janvier	Samedi 17	14h30-20h	

Cinq clubs et de belles ambitions

Les principaux clubs de sport chênôis affichent leurs ambitions pour la saison 2025-26. Les footballeuses du SFCCF et les volleyeurs viseront des titres. Tour d'horizon.



• SFCCF

Les footballeuses ambitionnent le doublé Championnat – Coupe. Le club a engagé huit nouveaux renforts étrangers. Dont la gardienne Enith Salón, championne du monde 2023 avec l'Espagne. « Nous sommes meilleurs sur le papier mais aussi sur le terrain », confie le président Yoann Brigante. A la barre, un nouveau coach: l'Argentin Cristian Toro, arrivé dans les 3-Chêne après 14 saisons en Espagne. Le club aura aussi à cœur de « faire éclore les jeunes joueuses » du centre de formation.

• Chênôis Volley

L'équipe entraînée par Charly Carreño voudra faire au moins aussi bien qu'en 2024-25: un top 3 en LNA et disputer la finale de la Coupe. Mieux si affinités. En Coupe d'Europe, elle a les moyens de passer au moins un tour. « Le staff technique est inchangé, l'équipe a gardé ses deux joueurs suisses de base (Jovan Djokic et Joosep Kurik), de même que l'Américain James Norris et le libéro portoricain Dennis Del Valle », détaille le chef de presse Pascal Bornand. A terme,

Chênôis aspire en outre à la promotion en LNB de sa 2^e équipe.

• Chênôis Genève Handball

Kreuzlingen ayant retiré son équipe de l'élite, Chênôis a pu conserver sur tapis vert sa place en LNB perdue sur le terrain. L'équipe veut en profiter pour commencer « un nouveau cycle », déclare son vice-président Simon Aeschbacher. « Notre but est de faire partie du top 15 suisse. Cela suppose de figurer dans les 5 premiers en LNB ». Le club a fait venir un coach prestigieux: Patrick Cazal, double champion du monde comme joueur avec la France en 1995 et 2001 et ex-sélectionneur de la Tunisie!

• CS Chênôis (football)

Les joueurs de David Joye sortent d'une saison 2024-25 invraisemblable: à un match de la fin, ils étaient en tête de leur groupe de 1^{re} Ligue Classic, avant de finir 4^e suite à une défaite « imméritée » en fin de rencontre (2-1) contre Lancy. Ils sont donc passés à côté des finales de promotion. Cette année, l'ambition est à nouveau de disputer les finales.

• Chêne Basket

Les joueurs du coach français Mathieu Lefevre devraient, comme d'habitude, se qualifier pour les play-off de 1^{re} ligue. L'enjeu de la saison régulière sera pour eux d'obtenir le meilleur classement possible afin de ne pas devoir affronter un « trop gros morceau » au début des play-off. La montée en LNB reste dans un coin de la tête.

Olivier Petitjean

Brève

... Un crack de boxe thaï à Thônex

Magnifique récompense pour l'école de boxe thaïlandaise du Nakmuay Geneva Gym, à Thônex! Thibaud Auger, sa vedette, est devenu vice-champion du monde de Muay Thai (boxe thaï) à l'occasion de l'Amazing Muay Thai World Festival 2025 à Vérone (ITA). Dans la catégorie WBC des moins de 60 kg, Auger ne s'est incliné qu'en finale, aux points, devant un Ecossais très costaud, qui affiche une centaine de combats au compteur. « Thibaud était aux anges, d'autant qu'il était nettement moins expérimenté que ses rivaux. Son résultat motive toute l'équipe du club », se réjouit le coach et responsable de l'école thônésienne (aux côtés de sa compagne Julie), Mouss Itali-Lota.

O. P.



Fête du 1^{er} Août à Chêne-Bougeries : comme un phare dans la nuit

Entre famine à Gaza et annonce de taxes douanières insensées sur les produits suisses exportés aux États-Unis, l'air du temps ne prêtait pas forcément à un esprit de célébration joyeuse...Et pourtant la fête fut belle!



Discours du Maire de Chêne-Bougeries, M. Florian Gross.



Dans un monde idéal où le tragique de l'existence aurait disparu, les fêtes n'auraient plus grand sens. Chaque jour se répétant dans l'allégresse, ces rassemblements où les participants partagent avec leur commune humanité et fraternellement les mêmes lieux et la même table disparaîtraient d'eux-mêmes, faute de nécessité. C'est du fait des drames divers qui parcourent nos vies et le monde, que nous ressentons le besoin de collectivement nous réunir pour célébrer ceci ou commémorer cela, et y prenons également plaisir. La Fête nationale, célébrée cette année à Chêne-Bougeries pour l'ensemble des Trois-Chêne, nous l'a encore une fois rappelé, en remontant aux liens de solidarité qui unirent les trois Cantons à l'origine de notre Confédération, et qui se sont prolongés jusqu'à nous.

La célébration fut d'autant plus belle qu'elle était marquée en sourdine par une urgence à se réunir et à reconstituer, le temps d'une soirée, les rapports de proximité et d'union que les habitants des Waldstätten entretenaient entre eux au 13^e siècle, contre l'arbitraire et la force de leurs voisins royaux ou impériaux.

Un événement incontournable

Affirmons-le sans modestie : le 1^{er} Août des Trois-Chêne est une institution. La célébration attire des milliers de personnes chaque année, du fait de la qualité de son déroulé et de son atmosphère entre ville et campagne, qui constitue comme un concentré de la diversité de l'environnement et des personnes qui participent à la

vie de notre pays et en rythment le quotidien. Un tel événement ne se réalise pas de rien, et les autorités et employés communaux, les pompiers, les samaritains et les sauveteurs auxiliaires accomplissent chaque année un travail remarquable pour rendre la magie possible.

Parmi la foule croisée, de nombreux Chênois bien entendu, mais aussi des Genevois, des Confédérés et des touristes d'autres pays et d'autres continents auraient pu témoigner de leur gratitude envers les grands acteurs de cette soirée, qui se firent pourtant les plus discrets.

Des débuts prometteurs

Tout a commencé par un apéritif à la fois liquide et solide offert à la population au Parc Sismondi, lors duquel on pouvait, un verre de jus ou de vin à la main, savourer notamment des tranches de légumes de saison agrémentées si envie d'un délicieux houmous de betterave. La Lyre de Chêne-Bougeries faisait dans le même temps monter dans l'air d'agréables mélodies qui constituaient autant de notes d'introduction à la fête, tandis que le défilé des nouveaux venus paraissait infini.

Dès avant 18h pourtant et le lancement officiel des festivités, les convives étaient déjà présents en nombre, en particulier les familles, profitant des châteaux et toboggans gonflables installés à leur intention, ainsi que de magnifiques bouviers bernois, qui avec leurs petits chariots décorés, constituèrent sans aucun doute un des clous de la soirée. Parmi les nombreux visages familiers salués et les autres,

une chose en commun : le sourire et la bonne humeur qui s'en dégagèrent. Dans ce brassage géant d'âges et de milieux, la fête pouvait se poursuivre aux tables du Parc Stagni.

Deux discours inspirants

Une heure était passée qu'est venue la partie officielle, passage obligé dont Florian Gross, maire de Chêne-Bougeries qui était logiquement chargé de l'ouvrir, a pointé avec humour et autodérision le côté souvent fastidieux : «Vous aimeriez que j'aie fini, mais pas de chance j'ai encore des choses à dire».

Pourtant, loin des platitudes qu'on peut parfois craindre lors de ce genre d'exercice, le discours de Monsieur le Maire fut à la fois original et ambitieux. Évoquant tout d'abord une commune où il fait bon grandir et vivre, il a élargi le propos aux Trois-Chêne, comparant les liens qui unissent au quotidien et sur le long-terme nos communes à celles qui unirent les trois cantons de la Suisse primitive, à savoir Uri, Schwytz et Unterwald. Ce passage à la Suisse entière lui a donné l'occasion de donner lecture d'un charmant poème sur le 1^{er} Août, œuvre du presque centenaire Raoul Colin, dont il a par ailleurs rappelé aimablement que *L'Extra* numéro 573 d'avril 2025 avait consacré un portrait à son activité de poète prolifique. Ce passage faisait écho à une tradition du poème patriotique et bucolique très chênnoise, que l'on peut déjà trouver dans les pages

(suite en page suivante)

de John Petit-Senn et Etienne Gide, deux figures littéraires marquantes des Trois-Chêne et du pays. Pour ce qui est du pays et de son rapport au monde, il a exprimé ensuite son vœu que la Suisse, en tant que démocratie exemplaire, respectueuse des particularités, des droits des cantons et de leurs habitants, puisse être en ces temps troublés pour le monde « comme un phare dans la nuit », en se gardant bien toutefois de donner des leçons ou dicter des conduites. Après lui, Alain Délétraz, directeur de l'Appel de Genève, fondation ayant pour mission d'« améliorer la protection des civils dans les conflits armés », a souligné à son tour le contraste entre cette fête « dans la paix, la liberté et la prospérité » et certains pays visités. Convoquant également les origines du pays, il a appelé à prendre exemple sur les Waldstätten, qui en leur temps avaient refusé avec courage de s'agenouiller devant la force arbitraire d'un empire autrement plus puissant qu'eux. La conclusion était parfaite pour passer à la lecture du Pacte dit de 1291, effectuée d'une voix claire et forte par Marc Wuarin,

en sa qualité de président du Conseil municipal, puis au chant du Cantique suisse, accompagné encore par la Lyre de Chêne-Bougeries.

Au long de la nuit

La soirée fut ensuite agréablement prolongée par le repas sur de longues tablées, choisi selon les goûts aux différents stands de traiteurs présents (l'attente témoignant du succès de la manifestation!), ponctué par le son aérien de cors des Alpes joués par trois virtuoses. L'obscurité se faisant, les feux d'artifice dont on a pu apprécier la beauté, la quantité et la diversité accompagnés d'un fond sonore idoine, se donnèrent, comme des phares dans la nuit, à voir sur la Place du Colonel-Audéoud. Ils furent suivis par le grand feu de joie tenu à distance très (trop ?) raisonnable par de hautes barrières. Mais qu'importe, on en sentit tout de même la chaleur et l'on vit bien sa lumière. Aucune surprise ne se manifesta dans ces différentes étapes, mais pourquoi changer une formule gagnante pour le plaisir de la chanter ? Sans doute le rite festif a-t-il de plus



Au rythme des couleurs.

dans ses permanences quelque chose de rassurant : la vie continue malgré tout. La musique rock de Las Vegas Parano et leur énergie communicative a fait enfin danser dans la nuit les derniers convives. Nous étions alors déjà le 2 août. On a pu quitter la célébration en ayant déjà en tête la date du samedi 1^{er} août 2026 et la commune de Chêne-Bourg pour la prochaine Fête nationale des Trois-Chêne!

Philippe Berger

■ Nouvelle garderie à Thônex : une avancée concrète

Encore en chantier au moment de notre visite, la nouvelle halte-garderie a ouvert ses portes au mois d'août à la rue de Genève 96. Réuni autour d'un bouquet de chantier le mercredi 28 mai, le Conseil administratif, alors en fin de mandat, a pu préparer son passage de flambeau.



Photos: M. Rodrigues

Au milieu des murs blancs et des câbles électriques apparents, une jolie maquette illustre l'avenir des locaux. Au 96, rue de Genève, les anciens murs de La Manivelle sont méconnaissables. Pour cause, une halte-garderie a vu le jour le 18 août dernier. Elle pourra accueillir 16 enfants âgés de 18 mois à 4 ans. « C'est un projet qui a débuté il y a environ un an, en mars 2024 », rappelle Enrico Chizzolini, l'architecte en charge du projet. « Il y a eu un travail administratif énorme, afin de transformer cet ancien commerce en un lieu d'accueil pour enfants, dans le respect des normes de sécurité actuelles, notamment en matière d'incendie ». Tout a été pensé pour que les

structures du local précédent puissent être réutilisées au mieux, tout en modernisant les espaces. Une grande salle d'accueil chaleureuse et dégagée sert de garderie pour les plus petits, tandis que le personnel peut disposer de l'arrière-boutique. Une trentaine de personnes au total, pour la plupart directement impliquées, étaient réunies dans le chantier. « C'est sympathique de pouvoir voir l'évolution concrète d'un projet, nous n'avons pas souvent l'occasion de le faire », indique un électricien impliqué dans le dessin des plans. « C'est un espace restreint d'environ 135 mètres carrés au total, mais qui pourra absorber une partie des besoins de la commune », indique encore l'architecte.

Un projet à cheval sur deux législatures

En effet, ce projet n'est pas la solution miracle aux besoins de garderies à Thônex, comme l'a rappelé M. Marc Kilcher, ancien Conseiller administratif en charge de la Fondation en faveur de la jeunesse (FJT). « Nous en sommes bien conscients, mais ce projet est une pierre à l'édifice et je suis certain que nos successeurs continueront nos efforts dans ce sens ». Car ce



bouquet de chantier était aussi l'occasion de passer le flambeau de la fondation en faveur de la jeunesse à M. Bruno da Silva. « Nous sommes heureux de poursuivre le beau travail de nos collègues, a embrayé le maire de Thônex. Nous continuerons à consolider les projets établis, et nous bataillerons pour créer encore plus d'espaces dédiés aux plus petits dans la commune », a-t-il promis. L'ambition de la commune étant, sur le long terme, de créer 150 places d'accueil pour répondre à la demande importante de la population.

Miguel Rodrigues

■ Leana : un an dans les coulisses de la Mairie

Entre septembre 2024 et août 2025, Leana Kaby a réalisé son stage nécessaire à l'obtention de son CFC d'employée de commerce dans les différents services de la Mairie de Chêne-Bourg. Une occasion pour la jeune Chênoise de découvrir l'envers du décor!



préparer les contrats. C'est un projet que j'ai suivi entièrement et ça m'a beaucoup intéressée.

Comment as-tu concilié le travail à la Mairie et tes études ?

Comme j'aimais beaucoup ce que je faisais au travail, c'était un peu compliqué de revenir à l'école et à son enseignement théorique! Heureusement, mes collègues ont été un soutien pour la rédaction de mon travail de fin d'études, en me laissant du temps ou en répondant à mes questions.

Qu'est-ce que ce stage t'a apporté ?

C'était ma première expérience du monde du travail, ça a donc calmé mes appréhensions et je serai plus à l'aise de commencer un autre job, parce que je sais que je pourrai gérer. J'ai aussi appris à côtoyer des personnes très différentes : dans la même journée, on peut croiser des aînés à la cohésion sociale, les jeunes des TSHM et le Maire! Enfin, d'un point de vue personnel, je suis quelqu'un d'assez réservé et j'ai appris à m'ouvrir.

Qu'est-ce qui t'a motivée à postuler pour la Mairie ?

Chêne-Bourg faisait partie de la liste des entreprises formatrices et proposait une expérience dans l'événementiel, ça m'intéressait. Finalement j'en ai peu fait, mais j'ai pu exercer dans presque tous les services et j'ai pu voir beaucoup plus que ce que je pensais.

Avais-tu des a priori avant de venir travailler ici ?

Pour être honnête, je ne savais pas vraiment ce qu'une mairie faisait! J'ai surtout réalisé que la Commune est présente dans beaucoup plus de domaines que ce que j'imaginais, notamment pour ce qui concerne les aides et subventions pour les habitants. Et je connais maintenant toutes les démarches utiles, par exemple l'annonce d'un mariage ou la reconnaissance d'enfants!

Selon ton programme de stage, tu te partageais chaque semaine entre tous les services (à l'exception de la voirie et des constructions). Comment as-tu vécu le fait de jongler entre les différentes équipes ?

Même avant de commencer mon stage, j'étais contente de savoir que j'allais tourner, parce que j'étais curieuse de découvrir le plus de choses possibles et de ne pas risquer de m'ennuyer. Ça m'a aussi permis de voir les liens entre les différents services, j'étais un peu au courant de ce qui se passait et j'ai pu apporter mon aide à mes collègues grâce à ça.

Comment s'est passée la collaboration avec eux, justement ?

J'ai été très bien accueillie et considérée comme une collègue, pas comme une stagiaire. Après mon diplôme et pendant les vacances d'été, j'ai remplacé plusieurs personnes et c'était une super expérience, c'est aussi la preuve que l'on me faisait confiance.

Y a-t-il un projet qui t'a particulièrement marquée ?

J'ai beaucoup aimé travailler à l'état civil, parce qu'on est en contact direct avec la population et qu'on traite des cas très différents. Je me suis aussi occupée du recrutement des jobs d'été : étudier les dossiers, les recommander aux services concernés, organiser des entretiens et

Quels sont tes futurs projets ?

Je pars d'abord en Angleterre 6 mois pour apprendre l'anglais... et ensuite, on verra! Je pensais que le stage allait m'aider à trouver ma voie, mais finalement tout m'a intéressée, donc j'ai plusieurs possibilités pour la suite.

Et quand tu n'es ni à l'école ni à la Mairie, qu'est-ce que tu fais ?

Du *nail art*! C'est une vraie passion. Je n'ai jamais su dessiner mais sur un tout petit espace comme un ongle, ça fonctionne très bien!

La Mairie remercie chaleureusement Leana pour la qualité de son travail et son engagement tout au long de son année de stage, et lui adresse ses meilleurs vœux de réussite pour la poursuite de ses objectifs professionnels.

■ ■ ■ Promotions : les Trois-Chêne à la fête



Dans les trois communes, les magistrats nouvellement (ré-)élus ont assisté aux festivités avec enthousiasme (de g.à d., Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et Thônex).



Les plus téméraires ont eu droit à des sensations fortes!



Fleurs et couleurs ont embelli le cortège cette année.



Surmonter le trac, tout un art!



Les jolis déguisements des enfants sur le thème "Autour du monde".



Une étrange marionnette veille sur le cortège.



Les attractions, les vraies reines de la fête!



Des cornets de glace pour annoncer l'été.



On se déhanche sous la grande tente.



Tandis que certains s'éclatent aux autos tamponneuses...



... d'autres préfèrent rester dans leur bulle.

Saison culturelle

Espace culturel du Bois-Des-Arts
Sept.-Déc. 2025

Thônex
Partie 2

Spectacle de stand-up

Samedi 27 septembre – Humour

Magicien mais pas que

Samedi 11 octobre – Magie

Tribute to Santana

Samedi 1^{er} novembre – Concert latino

Projection FILMAR « Querido Trópico »

Samedi 8 novembre – Cinéma latino-américain

Projection FILMARcito « Pachamama »

Dimanche 9 novembre – Cinéma pour enfants

La Colère du Tigre

Samedi 15 novembre – Théâtre

Soirée romantique & tango

Dimanche 23 novembre – Concert classique

Tribute to Buena Vista Social Club

Samedi 6 décembre – Concert de musique cubaine

Sandora et le royaume des Neiges

Dimanche 14 décembre – Conte de Noël

thonex.ch/billetterie



**ESPACE CULTUREL
DU BOIS-DES-ARTS**

 **VILLE DE
THÔNEX**